

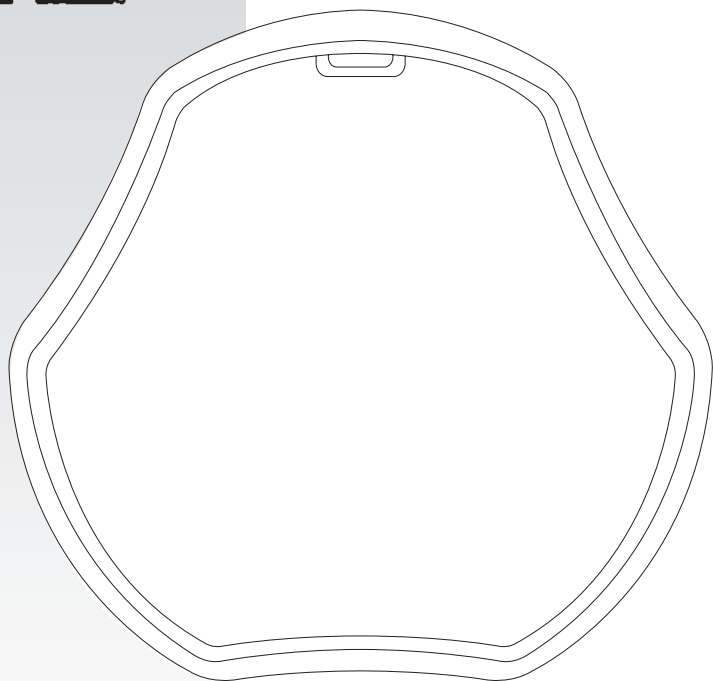


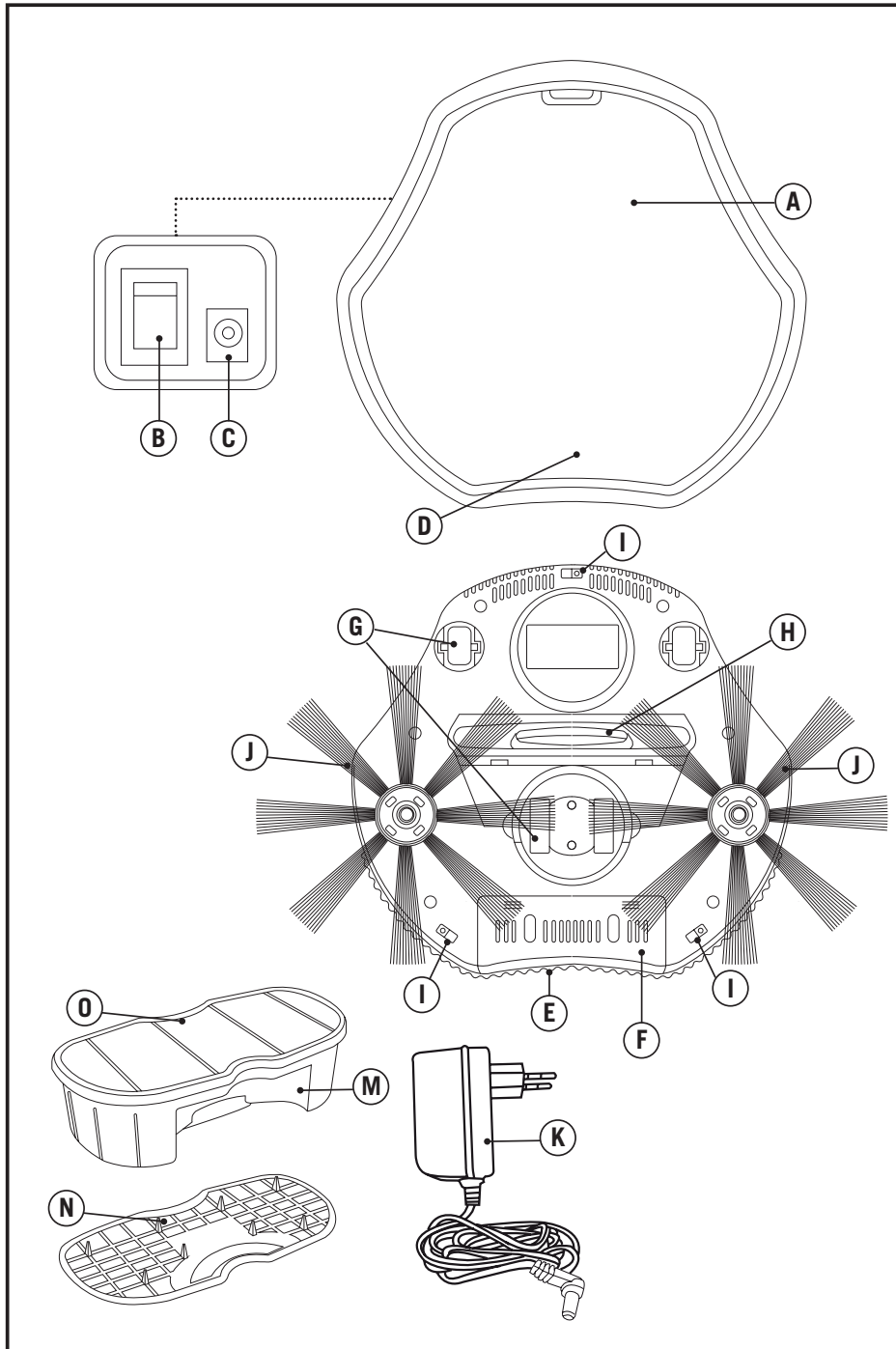
taurus

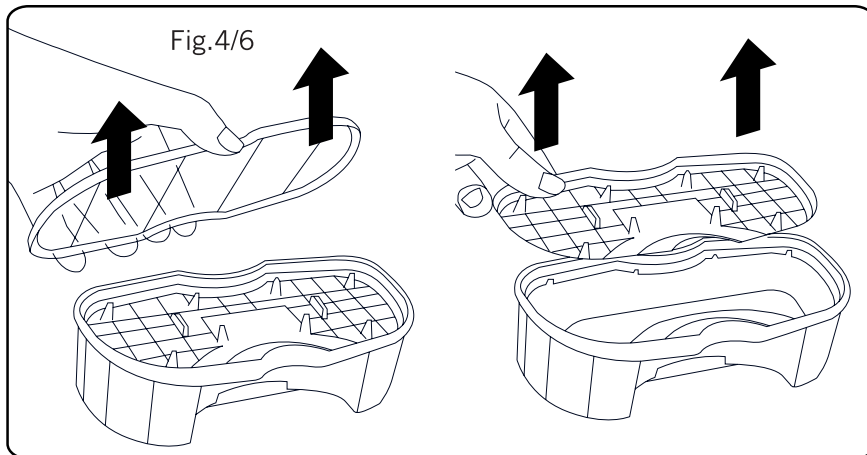
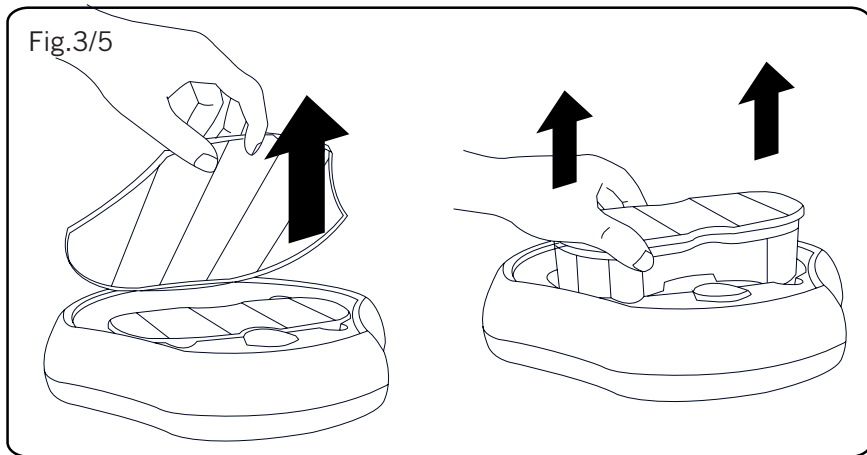
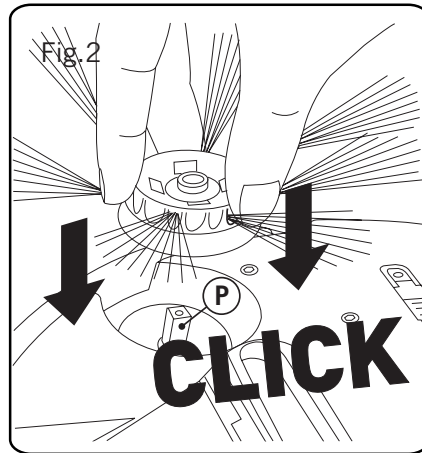
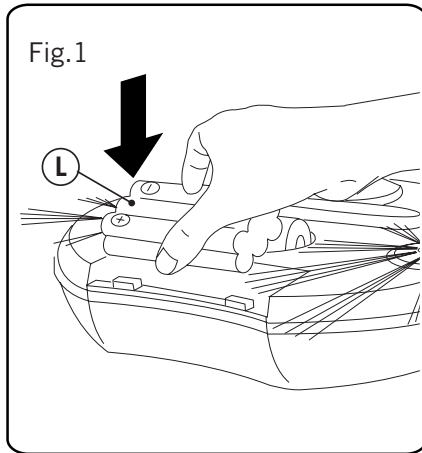
ROBOT QUOIN

Aspirador robot
Robot aspirador
Striker automatic vacuum-cleaner
Aspirateur Robot
Staubsauger-Roboter
Robot aspirapolvere
Robô aspirador
Robot stofzuiger
Odkurzacz
Σκούπα ρομπότ
Робот-пылесос
Robot aspirator
Прахосмукачка робот

مكنسة كهربائية آلية







Robot Quoin Aspirador robot



Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

- A Tapa del compartimento depósito de polvo
- B Interruptor marcha/paro
- C Toma de conexión
- D Indicador luminoso funcionamiento/carga de la batería
- E Sensor frontal
- F Tapa compartimento de la batería
- G Ruedas
- H Boquilla aspiración
- I Sensores anticaída
- J Cepillos laterales
- K Adaptador corriente eléctrica
- L Batería
- M Depósito de polvo
- N Filtro
- O tapa depósito de polvo
- P Soporte cepillos laterales

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.



Consejos y advertencias de seguridad

- Este aparato puede ser utilizado por personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños con edad de 8 años y superior, si se les ha dado la supervisión o instrucciones apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Desenchufar el cargador de baterías de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.

- Usar el aparato solamente con el cargador de baterías específico, suministrado con el aparato.
- Conectar el aparato solamente a una muy baja tensión de seguridad que corresponda con el marcado del aparato.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica de garantía. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.

- Antes de conectar el cargador de baterías a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del cargador de baterías debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el cargador de baterías.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envolturas del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- Evite cualquier contacto con el líquido que pueda desprender la batería. Caso de contacto accidental con los ojos lávelos y acuda a un médico. El líquido derramado por la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Mantener alejados a niños y curiosos mientras maneje este aparato.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- ADVERTENCIA: Mantener el aparato seco.

Utilización y cuidados:

- No usar el aparato sin su/s filtro/s correctamente colocados.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- Retirar las pilas o baterías del aparato si no lo va a usar en mucho tiempo.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- No actuar sobre áreas que contengan objetos metálicos tales como clavos y/o tornillos.
- No aspirar nunca objetos incandescentes o cortantes (colillas, cenizas, clavos...).
- No abrir la/s batería/s bajo ningún motivo.
- Cuando la/s batería/s no estén en uso, éstas deben mantenerse alejadas de otros objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, tornillos... que pudieran establecer conexión de un terminal a otro.
- Evite provocar un cortocircuito entre los terminales de la batería, ya que existe riesgo de explosión o incendio.
- Guardar la/s batería/s en lugares donde la temperatura no supere los 40°C.
- Usar el aparato solamente en tareas de trabajo en seco.
- Comprobar que la tapa esté perfectamente cerrada antes de poner en marcha el aparato.
- Recargue la/s batería/s solamente con el cargador suministrado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de baterías, puede ocasionar un peligro de explosión o incendio cuando es usado con otra/s batería/s.
- Use el aparato solamente con la/s batería/s por las que ha estado diseñado específicamente. El uso de cualquier otra/s batería/s puede ocasionar un peligro de explosión o incendio.

Servicio:

- Cerciorarse que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y que caso de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Instalación

Carga de baterías:

Advertencia: Una batería nueva no viene cargada completa y debe ser cargada al máximo antes de usar el aparato por primera vez.

- Cargar la batería a temperatura ambiente entre 4 y 40°C
- Enchufar el cargador a la red eléctrica.
- Durante la carga, el indicador luminoso cargador batería/batería llena parpadeará. Una vez la batería está completamente cargada el indicador luminoso cargador batería/batería llena permanecerá en color verde (D).
- El tiempo necesario para una carga completa es de 4 horas aproximadamente. Nunca intente sobrecargar las baterías.

Montaje de la batería/s

- Advertencia: Durante el proceso de manipulación de la batería, no tocar simultáneamente sus dos polos, ya que provocaría una descarga de parte de su energía almacenada, afectando directamente a su longevidad.
- Asegúrese que el interruptor de marcha/paño está en posición "0" antes del montaje de las baterías.
- Retirar la tapa del compartimiento de la batería/s.
- Conectar la batería/s en su alojamiento, respetando la polaridad indicada (Fig. 1).
- Cerrar de nuevo la tapa del compartimiento de la batería/s.

Montaje de los cepillos laterales:

- Coloque el cepillo lateral sobre el soporte cepillos laterales.
- Haga presión hasta oír un clic. (Fig.2)



Modo de empleo

Notas previas al uso:

- Antes de usar el producto por primera vez, es importante hacer una carga completa de las baterías.

Uso:

- Una vez cargado el aparato, poner el aparato en marcha, accionando el interruptor marcha/paño.
- El aparato empezará a funcionar automáticamente hasta que se agoten sus baterías.
- Mientras el aparato está en funcionamiento los indicadores luminosos de carga de batería/batería llena y batería baja, se irán alternando.
- Cuando las baterías estén bajas, se iluminará el indicador rojo de batería baja.
- Cuando el depósito este lleno, el indicador luminoso de depósito lleno se iluminará, indicando así que hay que vaciar el depósito.
- Una vez finalizado el uso del aparato:
- Parar el aparato, accionando el interruptor marcha/paño.



Limpeza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Desenchufar el cargador eléctrico de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Retirar la batería antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- No sumergir el conector en agua u otro líquido ni ponerlo bajo el grifo.

Vaciado del depósito de polvo:

- Vaciar el depósito de polvo después de cada uso.
- Abrir la tapa de vaciado del compartimento depósito. (Fig.3)
- Desacoplar el depósito polvo del aparato.
- Abrir la tapa de vaciado del depósito, quitar filtro y verter su contenido en un contenedor de basura apropiado (Fig.4)
- Verifique el estado del filtro del depósito y volver a colocarlo.
- Cerrar la tapa de vaciado del depósito.
- Acoplar el depósito de polvo al aparato.

Cambio de filtros:

- Filtro depósito, se recomienda sustituirlo cada tres meses.
- Para la retirada de los filtros:
- Abrir la tapa del compartimento depósito de polvo. (Fig 5).
- Desacoplar el depósito de polvo del aparato.
- Abrir la tapa del depósito de polvo y retirar el filtro depósito de su anclaje (Fig.6)
- Para el montaje del filtro, proceda de manera inversa a lo explicado en el apartado anterior.

Cambio de cepillos laterales:

- Para la retirada de los cepillos laterales.
- Tirar del las cerdas del cepillo hasta desenganchar el conjunto del cepillo lateral.
- Para el montaje de los cepillos laterales, proceda de manera inversa a lo explicado en el apartado anterior.

Consumibles:

- En los distribuidores y establecimientos autorizados se podrán adquirir los consumibles (tales como: filtros,...) para su modelo de aparato.
- Usar siempre consumibles para su modelo de aparato.



Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



- Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior, las cuales deben ser retiradas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.

Como retirar de las baterías del interior del aparato:

Advertencia: Es importante que las baterías se encuentren completamente descargadas antes de proceder a su retirada del aparato.

Para retirar las baterías, una vez finalizada la vida del aparato, proceder como sigue:

- Retirar la tapa del compartimento de la batería.
- Retirar la batería de su alojamiento.
- Cerrar de nuevo la tapa del compartimento de la batería.

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

Robot Quoin Robot aspirador



Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS. La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

- A Tapa del compartiment dipòsit de pols
- B Interruptor d'engegada / aturada
- C Presa de connexió
- D Indicador lluminós funcionament/càrrega de la bateria
- E Sensor frontal
- F Tapa compartiment de la bateria
- G Rodes
- H Boqueta aspiració
- I Sensors anticalçada
- J Raspalls laterals
- K Adaptador corrent elèctrica
- L Bateria
- M Dipòsit de pols
- N Filtre
- O Tapa dipòsit de pols
- P Suport raspalls laterals

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. El fet de no seguir aquestes instruccions pot comportar un accident.



Consells i advertiments de seguretat

- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens amb edat de 8 anys i superior, si se'ls ha donat la supervisió o instruccions apropiades pel que fa a l'ús de l'aparell d'una manera segura i si comprenen els perills que implica.
- La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de realitzar els nens sense supervisió.
- Aquest aparell no és cap joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Desendolieu el carregador de bateries de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Utilitzeu l'aparell només amb el carregador de bateries específic subministrat amb l'aparell.

- Connectar l'aparell només a una molt baixa tensió que correspongui amb la marcada a l'aparell.

- Si la connexió a la xarxa està malmesa, s'ha de substituir. Porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. A fi d'evitar un perill, no intenteu desmuntar-ho o reparar-ho vosaltres mateixos.

- Abans de connectar el carregador de bateries a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.

- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No feu servir adaptadors de clavilla.

- No forceu el cable elèctric de connexió. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.

- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.

- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.

- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.

- Eviteu qualsevol contacte amb el líquid que pugui desprendre la bateria. En cas de contacte accidental amb els ulls, renteu-los i aneu al metge. El líquid vessat per la bateria pot provocar irritació o cremades.

- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com per exemple plaques de coccó, cremadors de gas, forns o similars.

- Manteniu allunyats a nens i curiosos mentre feu servir l'aparell.

- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar-se sobre una superfície plana i estable.

- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.

- ADVERTÈNCIA: Mantingueu l'aparell sec.

Utilització i cura:

- No feu servir l'aparell si els filtres no estan col·locats correctament.

- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.

- Retireu les piles o bateries de l'aparell si no l'utilitzareu durant força temps.

- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.

- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.

- No actueu sobre àrees que continguin objectes metàl·lics com ara claus i/o cargols.

- No aspireu mai objectes incandescents o tallants (brulles, cendra, claus...).

- No obriu la/es bateria/es en cap cas.

- Quan la/es bateria/es no s'utilitzi/n, aquestes s'han de mantenir allunyades d'altres objectes metàl·lics com clips per a papers, monedes, claus, cargols... que puguin establir connexió d'un terminal a un altre.

- Eviteu provocar un curtcircuit entre els terminals de la bateria, ja que existeix risc d'explosió o incendi.

- Deseu la/es bateria/es en llocs on la temperatura no superi els 40°C.

- Feu servir l'aparell només en àrees de treball en sec.

- Comproveu que la tapa estigui perfectament tancada abans d'engegar l'aparell.

- Recarregueu les bateries només amb el carregador subministrat pel fabricant.

Un carregador que és adequat per a un tipus de bateries, pot ocasionar un perill d'explosió o incendi quan s'utilitza amb altra/es bateria/es.

- Feu servir l'aparell amb les bateries per les quals ha estat dissenyat específicament. L'ús de qualsevol altra bateria pot ocasionar un perill d'explosió o d'incendi.

Servei:

- Assegureu-vos que el servei de manteniment de l'aparell ha estat realitzat per personal especialitzat, i que en cas de precisar consumibles/recanvis, aquests són originals.

- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Instal·lació

Càrrega de la bateria

Advertència: Una bateria nova no ve amb una càrrega completa i s'ha de carregar al màxim abans d'utilitzar l'aparell per primera vegada.

- Carregar la bateria a temperatura ambient entre 4 i 40°C

- Endolieu el carregador a la xarxa elèctrica.

- Durant la càrrega, l'indicador lluminós carregador bateria/bateria plena par-

pellejarà. Una vegada la bateria estigui completament carregada, l'indicador lluminós bateria/bateria plena restarà de color verd (D).
- El temps necessari per a una càrrega completa és de 4 hores aproximada-
ment. Mai no intenteu sobrecarregar les bateries.

Muntatge de la/es bateria/es

- Advertència: Durant el procés de manipulació de la bateria, no toqueu simultà-
niament els seus dos pols, ja que provocaria una descàrrega de part de la seva
energia emmagatzemada, afectant directament a la seva longevitat.
- Assegureu-vos que l'interruptor de engegada/aturada està en posició "0"
abans del muntatge de les bateries.
- Retireu la tapa del compartiment de la bateria/es.
- Connecteu la bateria/es en el seu allotjament, respectant la polaritat indicada
(Fig. 1)
- Tanqueu de nou la tapa del compartiment de la bateria/es.

Muntatge dels raspalls laterals:

- Col·loqueu el raspall lateral sobre el suport raspalls laterals.
- Feu pressió fins a sentir un clic. (Fig. 2)



Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:

- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, és important fer una càrrega
completa de les bateries.

Ús:

- Un cop carregat l'aparell, engegueu l'aparell accionant el botó d'engegada/
aturada.
- L'aparell començarà a funcionar automàticament fins que s'esgotin les
bateries.
- Mentre l'aparell està en funcionament, els indicadors lluminosos de càrrega
de bateria/bateria plena i bateria baixa s'aniran alternant.
- Quan les bateries estiguin baixes, s'il·luminarà l'indicador vermell de bateria
baixa.
- Quan el dipòsit estigui ple, l'indicador lluminós de dipòsit ple s'il·luminarà i
indicarà que s'ha de buidar.
- Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:
- Atureu l'aparell accionant l'interruptor engegada/aturada.



Neteja

- Desendolieu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme
qualsevol operació de neteja.
- Desendolieu el carregador elèctric de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de
dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Retireu la bateria abans d'iniciar qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent
i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH
àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventila-
ció per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- No submergiu el connector en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota
l'aixeta.

Buidatge del dipòsit de pols:

- Buideu el dipòsit de pols després de cada ús.
- Obriu la tapa buidatge del compartiment dipòsit (Fig.3)
- Desacobleu el dipòsit de pols de l'aparell.
- Obriu la tapa de buidatge del dipòsit, traieu el filtre i aboqueu el seu contingut
a un contenidor d'escombraries apropiat. (Fig.4)
- Verifiqueu l'estat del filtre del dipòsit i torneu a col·locar-lo.
- Tanqueu la tapa de buidatge del dipòsit.
- Acobleu el dipòsit de pols a l'aparell.

Canvi de filtres:

- Filtre dipòsit, es recomana substituir-lo cada tres mesos.
- Per a la retirada dels filtres:
- Obriu la tapa del compartiment dipòsit de pols. (Fig. 5)
- Desacobleu el dipòsit de pols de l'aparell.
- Obriu la tapa de buidatge del dipòsit i retireu el filtre dipòsit del seu ancoratge
(Fig.6)
- Per al muntatge del filtre, actueu de manera inversa al que s'ha explicat en
l'apartat anterior.

Canvi raspalls laterals:

- Per a la retirada dels raspalls laterals:
- Estirar de les cerres del raspall fins a desenganxar el conjunt del raspall
lateral.
- Per al muntatge dels raspalls laterals, actueu de manera inversa al que s'ha
explicat en l'apartat anterior.

Consumibles

- Podreu adquirir els consumibles (filtres...) adequats al vostre model d'aparell
als distribuïdors i establiments autoritzats.
- Utilitzeu sempre consumibles originals, dissenyats específicament per al
vostre model d'aparell.



Anomalies i reparació

- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat.
No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo ja que pot haver-hi perill.
- Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa
en el seu país d'origen:

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats
en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitja desfer-se'n, pot
utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin
considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop
exhausta la vida de l'aparell, l'heu de disposar, a través dels
mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la
recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics
(RAEE).



Aquest símbol significa que el producte pot disposar de piles o
de bateries a l'interior, les quals hauran d'ésser retirades
prèviament abans de desfer-vos del producte. Recordeu que les
piles/bateries s'han de disposar en contenidors especials
autoritzats. I que mai s'han de tirar al foc.

Com retirar les bateries de l'interior de l'aparell:

- Advertència: És important que les bateries estiguin completament descarrega-
des abans de procedir a retirar-les de l'aparell.

Per a retirar les bateries un cop exhausta la vida de l'aparell, procediu de la següent manera:

- Retireu la tapa del compartiment de la bateria/es.
- Retireu la bateria del seu allotjament.
- Tanqueu de nou la tapa del compartiment de la bateria/es.

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva
2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Robot Quoin
Striker automatic vacuum-cleaner



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

A Lid of the dust box compartment
B On/off switch
C Power point
D Battery charging/operating indicator lamp
E Front sensor
F Lid of the battery compartment
G Wheels
H Suction nozzle
I Antifall sensor
J Side brushes
K Electrical current adaptor
L Battery
M Dust box
N Filter
O Dust box lid
P Side brushes holder

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.



Safety advice and warnings

- This appliance can be used by people unused to its handling, disabled people or children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Disconnect the battery charger from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Only use the appliance with the specific charger, provided with the appliance.
- Only connect the appliance to a safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

- If the connection is damaged it must be replaced. Take the appliance to an authorised Technical Assistance Service. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

- Ensure that the voltage indicated on the charger rating label matches the mains voltage before plugging in the charger.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the battery charger.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Avoid all contact with the liquid that could be released from the battery. In case of contact with eyes, wash them thoroughly and seek medical advice. The liquid spilled from the battery may cause irritation or burns.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Keep children and bystanders away when using this appliance.
- The appliance should be used and kept over a flat and stable surface.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- CAUTION: Maintain the appliance dry.

Use and care:

- Do not use the appliance if its filter(s) are not correctly in place.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Do not operate on areas which contain metal objects such as nails and/or screws.
- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ash, nails, etc.).
- Do not open the battery/ies under any circumstances whatsoever.
- When the battery/ies is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, screws ... that could connect a terminal to another.
- Do not short-circuit the battery terminals as this may cause an explosion or fire.
- The battery/ies should be stored at a temperature of below 40°C.
- Use the appliance only for dry working tasks.
- Check that the lid is closed properly before starting the appliance.
- Recharge the battery/ies only with the charger supplied by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may cause explosion or fire hazard when used with other battery/ies.
- Use the device only with the battery/ies for which has been specifically designed. The use of any other battery/ies can cause an explosion or fire hazard.

Service:

- Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Installation

Charging the battery

- CAUTION: The new battery does not come completely charged and must be charged up to the maximum before using the appliance for the first time.
- Charge the battery at room temperature between 4 and 40°C.
- Plug the charger into the mains.
- During charging, the battery charging/battery full indicator lamp will pulse. Once the battery is completely charged, the battery charging/battery charged indicator lamp will remain green (D).
- Approximately 4 hours are needed for a complete charge of the battery. Never attempt to over-charge the battery.

Assembling the battery/ies

- CAUTION: During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stocked energy therefore affecting longevity.
- Make sure the on/off switch is in the "0" position before installing the batteries. Remove the cover of the battery compartment.

- Put the battery in its compartment, respecting the polarity (Fig. 1)
- Close the cover of the battery compartment.

Assembling the side brushes:

- Place the side brush on the side brushes holder.
- Press until you hear a click. (Fig.2)



Instructions for use

Before use:

- Before using this product for the first time, it is important to make a full charge of batteries.

Use:

- Once the battery is charged, Turn the appliance on using the on/off switch.
- The appliance will begin to function automatically until its batteries run out.
- While the appliance is operating the battery charging/battery charged and battery low indicator lamps will alternate.
- When the batteries are low, the red battery low indicator lamp will light up.
- When the deposit is full, the full deposit indicator lamp will come on and the deposit must be emptied.

Once you have finished using the appliance:

- Turn the appliance off, using the on/off switch.



Cleaning

- Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task.
- Disconnect the charger from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task.
- Remove the battery before starting any cleaning operation.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.
- Never submerge the connector in water or any other liquid or place it under running water.

Emptying the dust box:

- Empty the dust box each time after use.
- Open the lid of the dust box. (Fig.3)
- Disconnect the dust box from the appliance.
- Open the dust box emptying lid and empty its contents into a suitable rubbish bin (Fig.4)
- Check the condition of the dust box filter and replace it.
- Close the lid of the dust box.
- Attach the dust box to the appliance.

Changing the filters:

- It is recommended that the dust box filter should be changed every three months.
- To remove filters:
- Open the lid of the dust box. (Fig. 5)
- Disconnect the dust box from the appliance.
- Open the dust box emptying lid and remove the dust box filter from its bracket. (Fig.6)
- To reassemble the filter, proceed with the above instructions, in reverse order.

Changing side brushes:

- To remove the side brushes
- Pull the bristles of the brush until it disengages from the side brush assembly.
- To install side brushes, proceed with the above instructions in reverse order.

Supplies:

- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, etc.) for your appliance model.
- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

For EU product versions and/or in the case that it is requested in your country:
Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)



This symbol means that the product may include a battery or batteries; the user must remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in fire.

How to remove the batteries from the interior of the device:

It is important that the batteries are fully discharged prior to its withdrawal from the apparatus.

To remove the batteries, once the life of the appliance, proceed as follows:

- Remove the cover of the battery compartment.
- Remove the battery from its casing.
- Close the cover of the battery compartment.

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Robot Quoin
Aspirateur Robot



Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description

- A Couvercle du compartiment bac à poussière
- B Interrupteur marche/arrêt
- C Prise de branchement
- D Voyant lumineux de fonctionnement/charge de la batterie
- E Capteur frontal
- F Couvercle du compartiment batterie
- G Roues
- H Bouche d'aspiration
- I Capteurs anti-chute
- J Broses latérales
- K Adaptateur courant électrique
- L Batterie
- M Bac à poussière
- N Filtre
- O Couvercle bac à poussière
- P Support broses latérales

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.



Conseils et mesures de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
- Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant

toute opération de nettoyage.

- Veuillez utiliser l'appareil uniquement avec son connecteur électrique, qui vous sera fourni avec l'appareil.
- Ne brancher l'appareil que sur un réseau de très basse tension de sécurité, correspondant à celui indiqué sur l'appareil.
- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

- Avant de brancher le chargeur de batteries au réseau électrique, vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher le chargeur de batterie.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Évitez tout contact avec le liquide de la batterie. En cas de contact accidentel avec les yeux, lavez-les et allez voir un médecin. Le liquide qui contient la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants et des curieux.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- AVERTISSEMENT : Maintenir l'appareil au sec.

Utilisation et précautions :

- Ne pas utiliser l'appareil si son ou ses filtre(s) ne sont pas installés correctement.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Retirer les piles ou les batteries de l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Ne pas intervenir sur des zones contenant des objets métalliques tels que des clous et/ou vis.
- Ne jamais aspirer d'objets incandescents ou coupants (mégots, cendres, clous...)
- N'ouvrir la/les batterie(s) en aucun cas.
- Lorsque vous n'utiliserez pas les batteries, veuillez les tenir éloignées des autres objets en métal, tels que trombones à papier, pièces de monnaie, clés, vis... pouvant créer une connexion entre un terminal et un autre.
- Évitez de provoquer un court-circuit entre les bornes de la batterie, vu qu'il existe un risque d'explosion ou d'incendie.
- Ranger la/les batterie(s) dans un endroit où la température ne dépasse pas les 40°C.
- Utiliser l'appareil uniquement pour des tâches à sec.
- Vérifier que le couvercle est parfaitement fermé avant de mettre en marche l'appareil.
- Un chargeur qui est approprié pour un certain type de batteries, peut causer un danger d'explosion ou d'incendie lorsqu'on l'utilise avec d'autres batteries.
- N'utilisez l'appareil qu'avec sa (ses) batterie(s) spécialement créée(s) à cet effet. L'utilisation de toute(s) autre(s) batterie(s) pourrait occasionner un danger d'explosion ou d'incendie.

Service :

- S'assurer que le service de maintenance de l'appareil est réalisé par le personnel spécialisé, et que dans le cas où vous auriez besoin de pièces de rechange, celles-ci soient originales.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Installation

Charger la batterie

AVERTISSEMENT : Une batterie neuve n'est pas complètement chargée et doit être chargée au maximum avant d'utiliser l'appareil la première fois.

- Charger la batterie à température ambiante, entre 4 et 40°C
- Brancher le chargeur au réseau électrique.
- Pendant le chargement, le voyant lumineux "chargement batterie/batterie pleine" clignote. Une fois la batterie complètement rechargée, le voyant lumineux "chargement batterie/batterie pleine" devient vert (D).
- Le temps nécessaire pour une charge complète est de 4 heures approximativement. Ne jamais essayer de surcharger les batteries.

Montage de la/des batterie(s)

- **AVERTISSEMENT :** durant le processus de manipulation de la batterie, ne pas toucher simultanément ses deux pôles, vu que cela provoquerait une décharge partielle de son énergie stockée, réduisant directement sa longévité.
- Bien s'assurer que l'interrupteur marche/arrêt est en position "0" avant de procéder au montage de la batterie.
- Retirer le couvercle du compartiment de la/des batterie(s).
- Placer la/ses batterie(s) à leur emplacement, en respectant la polarité indiquée (Fig. 1)
- Fermer le couvercle du compartiment de la/des batterie(s).

Montage des brosses latérales :

- Placez la brosse latérale sur le support des brosses latérales.
- Appuyez jusqu'à entendre un clic. (Fig. 2)



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation :

- La première fois, avant usage, vous devrez charger complètement les batteries.

Usage :

- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.
- L'appareil commencera à fonctionner automatiquement jusqu'à épuisement de la batterie.
- Lorsque l'appareil est en fonctionnement, les voyants lumineux "chargement batterie/batterie pleine" et "batterie faible" s'illuminent tour à tour.
- Lorsque la batterie est faible, le voyant rouge "batterie faible" s'allume.
- Lorsque le bac à poussière sera plein, le voyant lumineux "bac plein" s'allumera, en indiquant ainsi qu'il est temps de vider le bac.
- Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil :
- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.



Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de le nettoyer.
- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de le nettoyer.
- Retirer la batterie avant d'effectuer toute opération de nettoyage.
- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Ne jamais l'immerger dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Vider le bac à poussière :

- Vider le bac à poussière après chaque usage.
- Ouvrez le couvercle du compartiment à bac. (Fig.3)
- Accoupler le réservoir à poussière à l'appareil.
- Ouvrir le couvercle pour vider le réservoir et vider le contenu du réservoir dans le container d'ordures approprié (Fig.4).
- Vérifier l'état du filtre du bac avant de le remettre en place.
- Fermer le couvercle pour vider le réservoir.
- Accoupler le réservoir à poussière à l'appareil.

Changer les filtres :

- Filtrer bac, il est recommandé de le changer tous les trois mois.

Pour retirer le filtre :

- Ouvrir le couvercle du bac à poussière. (Fig. 5)
- Désaccouplez le bac à poussière de l'appareil.
- Ouvrir le couvercle de vidange du bac et retirer le filtre à bac de sa fixation (Fig.6)
- Pour le montage du filtre, procéder de manière inverse aux explications du paragraphe antérieur.

Changer les brosses latérales :

- Pour enlever les brosses latérales.
- Tirer sur les poils de la brosse jusqu'à décrocher l'ensemble de la brosse latérale
- Pour le montage des brosses latérales, procéder de la manière inverse à celle qui vient d'être expliquée.

Accessoires

- Adressez-vous aux distributeurs et établissements autorisés pour acheter les accessoires (par exemple, les filtres, etc.).
- Utiliser toujours des accessoires originaux, spécifiquement créés pour votre modèle d'appareil.



Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
- Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine :

Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.



- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous en défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



- Ce symbole signifie que le produit peut disposer de piles ou de batteries, que vous devez retirer avant de vous en défaire du produit. Rappelez-vous que les piles/batteries doivent être déposées dans des conteneurs spéciaux autorisés et qu'elles ne doivent pas être jetées au feu.

Comment extraire les batteries de l'appareil:

Important, les batteries doivent être complètement déchargées avant de les extraire de l'appareil.

Pour retirer les batteries une fois la vie de l'appareil terminée, réaliser les actions suivantes :

- Retirer le couvercle du compartiment de la/des batterie(s).
- Retirer la batterie de son logement
- Fermer le couvercle du compartiment de la/des batterie(s).

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

Robot Quoin Staubsauger-Roboter



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

- A Deckel Staubbehälterfach
- B An/ Austaste
- C Anschlussbuchse
- D Betrieb/Ladevorgang Kontrollleuchte
- E Frontsensor
- F Deckel Batteriefach
- G Räder
- H Saugdüse
- I Antifall-Sensoren
- J Seitenbürsten
- K Stromadapter
- L Batterie
- M Staubbehälter
- N Filter
- O Deckel Staubbehälter
- R Seitenbürstenhalterung

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen.
- Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen, sofern sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Netzstecker.
- Das Gerät nur an eine Schutzkleinspannung entsprechend dem Typenschild am Gerät anschließen.
- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benutzt werden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit aus dem Akku ausgelaufenen Flüssigkeiten. Falls Ihre Augen dennoch mit diesen in Kontakt kommen, spülen Sie sie mit viel klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Die ausgelaufene Akkuflüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- Das Gerät von Kindern und Neugierigen fern halten, solange Sie es verwenden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- WARNUNG: Das Gerät trocken halten.

Gebrauch und Pflege:

- Das Gerät nicht ohne richtig eingesetzte/n Filter benutzen.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Saugen Sie keine Flächen ab, auf denen sich Metallgegenstände wie Nägel und / oder Schrauben befinden.
- Saugen Sie niemals glühende oder scharfe Objekte (Zigarettenkippen, Asche, Nägel...) auf.
- Die Batterie/n dürfen in keinem Fall geöffnet werden.
- Wenn die Batterie/n nicht in Gebrauch sind, müssen sie fern von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Schrauben usw. gehalten werden, damit kein Kurzschluss an den Batteriepolen entstehen kann.
- Vermeiden Sie, einen Kurzschluss zwischen den Batteriekontakten zu erzeugen, da Explosions- oder Brandgefahr besteht.
- Bewahren Sie die Batterie/n an einem Ort auf, wo die Temperatur nicht über 40°C steigen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Arbeitsbereichen.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts, ob der Deckel vollständig geschlossen ist.
- Beim Gebrauch eines Ladegerätes, das für einen bestimmten Akkutyp entworfen wurde, besteht bei der Verwendung mit anderen Akkus Explosions- oder Brandgefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit der / den Batterie/n, für die es speziell konzipiert worden ist. Durch die Verwendung einer Batterie / von Batterien eines anderen Typs besteht Explosions- oder Brandgefahr.

Service:

- Achten Sie darauf, dass Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenn Sie Betriebsmittel / Ersatzteile benötigen, dürfen diese nur Originalteile sein.
- Unsachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen kann gefährlich sein und führt zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Installation

Aufladung der Batterie:

- WARNUNG:** Eine neue Batterie ist nicht vollständig aufgeladen. Deshalb ist sie vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes vollständig aufzuladen.
- Die Batterie bei Zimmertemperatur zwischen 4 und 40°C aufladen
 - Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose.
 - Während des Ladevorgangs blinkt die Leuchtanzeige Ladevorgang/Batterie geladen. Ist die Batterie vollständig aufgeladen, leuchtet die Leuchtanzeige Ladevorgang/Batterie geladen (dauerhaft) grün auf (D).
 - Eine vollständige Aufladung dauert ungefähr 4 Stunden. Versuchen Sie nicht die Batterien zu überladen.

Einsetzen der Batterie/n

- **WARNUNG:** Während Sie die Batterie handhaben, ist darauf zu achten, die beiden Pole nicht gleichzeitig anzufassen, da dadurch die gespeicherte Energie entladen und Ihre Lebensdauer unmittelbar beeinträchtigt werden kann.
- Vergewissern Sie sich bitte vor dem Einsetzen der Batterie, dass sich der An-/Ausschalter auf "0" befindet.
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Setzen Sie die Batterie/n ins Batteriefach ein. Achten Sie auf die gekennzeichnete Polarität (Abb. 1).
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.

Einsetzen der Seitenbürsten:

- Bringen Sie die Seitenbürste an der Bürstenhalterung an.
- Drücken Sie diese solange fest, bis sie mit einem Klick einrastet. (Abb. 2)



Gebrauchsanweisung

Hinweise vor dem Einsatz:

- Es ist wichtig, dass Sie die Batterien vollständig aufladen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

Gebrauch:

- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.
 - Das Gerät beginnt nun automatisch mit dem Betrieb, bis seine Batterien aufgebraucht sind.
 - Während des Betriebs leuchten abwechselnd die Leuchtanzeigen Ladevorgang/Batterie geladen und niedriger Batteriestand auf.
 - Ein niedriger Batteriestand wird durch ein rotes Licht der entsprechenden Leuchtanzeige angezeigt.
 - Wenn der Staubbehälter voll ist, leuchtet die Leuchtanzeige auf und zeigt an, dass der Staubbehälter geleert werden muss.
- Nach dem Gebrauch des Gerätes:
- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.



Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
 - Vor dem Reinigen die Batterie entfernen.
 - Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
 - Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
 - Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
 - Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Der Steckdose nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

Entleeren des Staubbehälters:

- Nach jedem Gebrauch den Staubbehälter leeren.
 - Den Deckel des Behälterfachs öffnen. (Abb. 3)
 - Den Staubbehälter des Geräts abkoppeln.
- Den Entleerungsdeckel des Behälters öffnen und dessen Inhalt in einen dafür geeigneten Müllcontainer schütten (Abb. 4)
- Überprüfen Sie den Zustand des Filters des Behälters.
 - Den Entleerungsdeckel des Behälters schließen.
 - Den Staubbehälter an das Gerät koppeln.

Wechsel der Filter:

- Behälterfilter: Es wird empfohlen, den Filter alle drei Monate auszuwechseln.
- Zum Entnehmen der Filter:
- Den Deckel des Behälterfachs öffnen. (Abb. 5)
- Den Staubbehälter des Geräts abkoppeln.
- Die Klappe des Behälters öffnen und den Behälterfilter aus seiner Halterung nehmen (Abb. 6)

- Zur Montage des Filters führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

Wechsel der Seitenbürsten:

- Zum Entfernen der Seitenbürsten.
- Solange an den Reinigungsborsten ziehen, bis sich die ganze Seitenbürste aus der Halterung löst.
- Zur Montage des Filters führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

Ersatzteile und Betriebsmittel:

- Bei Vertretern und offiziellen Verkaufsstellen für Ersatzteile (wie Filter, ...) für das entsprechende Modell.
- Verwenden Sie stets für Ihr Gerät geeignete Original-Verbrauchsmaterialien.



Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert.
- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien beinhalten kann, die vor der Entsorgung entnommen werden sollen. Beachten Sie, dass die Batterien in dafür geeigneten Containern entsorgt werden sollen. Und nicht ins Feuer geworfen werden dürfen.

Wie Sie die Batterien aus dem Gerät entfernen:

Es ist wichtig, dass die Batterien vollständig leer sind, bevor Sie sie aus dem Gerät entfernen.

Zum Entfernen der Batterien am Ende der Lebensdauer des Gerätes verfahren Sie wie folgt:

- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Die Batterie aus seinem Fach entfernen.
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Robot Quoin
Robot aspirapolvere



Egregio cliente,

le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS. La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione

- A Coperchio del compartimento del serbatoio della polvere
- B Interruttore accensione/spengimento
- C Presa di corrente
- D Spia luminosa di funzionamento / carica della batteria
- E Sensore frontale
- F Coperchio dell'alloggio della batteria
- G Ruote
- H Beccuccio aspirazione
- I Sensori anticaduta
- J Spazzole laterali
- K Adattatore corrente elettrica
- L Batterie
- M Serbatoio per la polvere
- N Filtro
- O Coperchio serbatoio per la polvere
- P Supporto spazzole laterali

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.



Consigli e avvisi di sicurezza

- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.
- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Staccare il caricatore di batterie dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Usare l'apparecchio solo col con-

nettore elettrico specifico, fornito con l'apparecchio.

- Collegare l'apparecchio unicamente a una tensione di sicurezza molto bassa, corrispondente alle specifiche di targa.
- In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.

- Prima di collegare il caricatore di batterie alla rete, verificare che il voltaggio indicato nella targhetta delle caratteristiche corrisponda al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non tirare il cavo elettrico e non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Evitare qualsiasi contatto con il liquido che può fuoriuscire dalla batteria. In caso di contatto accidentale con gli occhi, rivolgersi a un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- Mantenere lontani bambini e altre persone durante l'uso dell'apparecchio. L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le filtrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- AVVERTENZA: Mantenere asciutto l'apparecchio.

Precauzioni d'uso:

- Non utilizzare l'apparecchio se il/i filtro/i non sono collocati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non è funzionante.
- Rimuovere le pile o batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un lungo periodo.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Non utilizzare in aree in cui vi siano oggetti metallici quali chiodi e/o viti.
- Non aspirare mai oggetti incandescenti o taglienti (mozziconi, cenere, chiodi, ecc.).
- Non aprire la/e batteria/e per nessun motivo.
- Quando la/e batteria/e non è/sono in uso, è buona pratica tenerla/e lontana/e da altri oggetti metallici come clip per documenti, monete, chiavi, viti, ecc. in quanto potrebbero fungere da ponte e stabilire una connessione elettrica tra i terminali.
- Evitare di provocare un cortocircuito fra i poli della batteria per pericolo di esplosione o incendio.
- Custodire la/e batteria/e in luoghi dove la temperatura non superi i 40°C.
- Utilizzare l'apparecchio unicamente su aree di lavoro asciutte.
- Verificare che il coperchio sia perfettamente chiuso prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Ricaricare la/e batteria/e solo con il caricatore fornito dal fabbricante. Un caricatore adatto per un tipo di batterie, potrebbe provocare un rischio di esplosione o incendio se usato con altre.
- Usare l'apparecchio solo con la/e batteria/e per la quale è stato progettato. L'uso di qualunque altra batteria/e potrebbe rappresentare un rischio di esplosione o incendio.

Servizio:

- Assicurarsi che il servizio di mantenimento dell'apparecchio sia effettuato da personale specializzato e che, in caso di necessità di consumabili/ricambi, questi siano originali.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Installazione

Carica della batteria

Avvertenza: Una batteria nuova non è fornita con carica completa e deve essere caricata al massimo prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

- Caricare la batteria a temperatura ambiente fra 4 e 40°C.
- Collegare il caricatore alla rete elettrica.
- Durante la ricarica, la spia luminosa caricatore batteria/batteria carica lampeggerà. Quando la batteria è completamente ricaricata, la spia luminosa caricatore batteria/batteria carica rimarrà di colore verde (D).
- Il tempo necessario per una ricarica completa è di 4 ore circa. Non cercare mai di sovraccaricare le batterie.

Montaggio della/e batteria/e

- Avvertenza: nel manipolare la batteria, evitare di toccare contemporaneamente i due poli in quanto ciò provocherebbe una scarica dell'energia immagazzinata, compromettendo direttamente la vita della batteria.

- Verificare che l'interruttore di avvio/arresto sia in posizione "0" prima di installare le batterie.
- Rimuovere il coperchio del vano batteria/e.
- Collegare la/e batteria/e nel vano rispettando la polarità indicata (Fig. 1)
- Chiudere il coperchio del vano batteria/e.

Montaggio delle spazzole laterali:

- Collocare le spazzole laterali sul supporto spazzole laterali.
- Premere fino a sentire un clic. (Fig.2)



Modalità d'uso

Prima dell'uso:

- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è importante effettuare una ricarica completa delle batterie.

Uso:

- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore accensione/spengimento.
- L'apparecchio inizierà a funzionare automaticamente fino allo scaricamento delle sue batterie.
- Mentre l'apparecchio è in funzione le spi luminose di carica batteria/batteria carica e batteria bassa, si alterneranno.
- Quando le batterie sono basse, si illuminerà la spia rossa di batteria bassa.
- Quando il serbatoio è pieno, la spia luminosa di serbatoio pieno si illuminerà, indicando così che bisogna svuotare il serbatoio.
- Dopo l'uso dell'apparecchio:
- Spegnerne l'apparecchio premendo l'interruttore accensione/spengimento.



Pulizia

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Disinserire il caricatore elettrico dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Rimuovere le batterie prima di iniziare qualunque operazione di pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.

Svuotamento del serbatoio della polvere:

- Svuotare il serbatoio della polvere dopo ogni uso.
- Aprire il coperchio del compartimento del serbatoio. (Fig.3)
- Separare il serbatoio polvere dall'apparecchio.
- Aprire il coperchio di svuotamento del serbatoio, togliere il filtro e versare il suo contenuto in un apposito contenitore per la spazzatura (Fig.4)
- Controllare lo stato del filtro del serbatoio e collocarlo nuovamente.
- Chiudere il tappo di svuotamento del serbatoio.
- Accoppiare il serbatoio di polvere all'apparecchio.

Cambio dei filtri:

- Filtro del serbatoio: si consiglia di sostituirlo ogni tre mesi.
- Per rimuovere il filtro:
- Aprire il tappo del serbatoio di polvere. (Fig.5)
- Estrarre il serbatoio della polvere dall'apparecchio.
- Aprire il coperchio di svuotamento del serbatoio e rimuovere il filtro (Fig.6)
- Per montare il nuovo filtro, eseguire il procedimento inverso a quello descritto precedentemente.

Sostituzione delle spazzole laterali:

- Per rimuovere le spazzole laterali.
- Tirare le setole della spazzola fino a disincastare l'insieme della spazzola laterale.
- Per il montaggio delle spazzole laterali, seguire a ritroso il procedimento spiegato nella sezione precedente.

Consumibili:

- I consumibili (come filtri, ...) per il suo modello di apparecchio potranno essere acquistati presso i distributori e stabilimenti autorizzati
- Usare sempre consumibili originali, disegnati specificatamente per il suo modello di apparecchio.



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.
- Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



- Questo simbolo indica che il prodotto può contenere pile o batterie. Toglietele prima di gettare il prodotto. Le pile/batterie vanno depositate negli appositi contenitori per la raccolta. E non devono mai essere gettate nel fuoco.

Come rimuovere le batterie dall'interno dell'apparecchio:

È importante che le batterie siano completamente scariche prima di procedere alla loro rimozione.

Per rimuovere le batterie, al termine della sua durata utile, procedere a:

- Rimuovere il coperchio del vano batteria/e.
- Rimuovere la batteria dal suo alloggiamento.
- Chiudere il coperchio del vano batteria/e.

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Robot Quoin
Robô aspirador



Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Tampa do compartimento do depósito de pó
- B Interruptor de ligar/desligar
- C Ficha de ligação
- D Indicador luminoso de funcionamento/carga da bateria
- E Sensor dianteiro
- F Tampa do compartimento da bateria
- G Rodas
- H Bico de aspiração
- I Sensores anti-queda
- J Escovas laterais
- K Adaptador de corrente eléctrica
- L Baterias
- M Depósito de pó
- N Filtro
- O Tampa do depósito de pó
- P Suporte para escovas laterais

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.



Conselhos e advertências de segurança

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.
- As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Desligar o carregador de baterias da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Usar o aparelho apenas com o co-

nector eléctrico específico fornecido.

- Ligar o aparelho apenas a uma tensão de segurança muito baixa, que corresponda à marcação do aparelho.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída. Levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.

- Antes de ligar o carregador à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada eléctrica com ligação a terra e que suporte 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
- Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Evite qualquer contacto com o líquido que se pode desprender da bateria. Em caso de contacto accidental com os olhos, lave-os e consulte imediatamente um médico. O líquido derramado pela bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
- Não colocar o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos, etc.
- Manter este aparelho longe do alcance das crianças.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não expor o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque eléctrico.
- ADVERTÊNCIA: Não molhar o aparelho.

Utilização e cuidados:

- Não utilizar o aparelho se o(s) seu(s) filtro(s) não estiver(em) correctamente colocados.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Retirar as pilhas ou baterias do aparelho no caso de não o utilizar durante longos períodos de tempo.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Não utilizar sobre áreas que contenham objectos metálicos, tais como grampos e/ou parafusos.
- Nunca aspirar objectos incandescentes ou cortantes (beatas, cinzas, pregos, etc.).
- Não abrir a(s) bateria(s) em nenhuma situação.
- Quando não estiver a usar a(s) bateria(s), deve mantê-las afastadas de outros objectos metálicos como cliques para papéis, moedas, chaves, parafusos... que possam estabelecer ligação de um terminal ao outro.
- Evite provocar um curto-circuito entre os terminais da bateria, uma vez que existe risco de explosão ou incêndio.
- Guardar a(s) bateria(s) num local onde a temperatura não ultrapasse os 40 °C.
- Usar o aparelho apenas nas tarefas de trabalho a seco.
- Certificar-se de que a tampa está perfeitamente fechada antes de ligar o aparelho.
- Apenas recarregue a(s) bateria(s) com o carregador fornecido pelo fabricante. Um carregador adequado para um certo tipo de baterias pode apresentar risco de explosão ou incêndio se for usado com outra(s) bateria(s).
- Utilize o aparelho apenas com a(s) bateria(s) com a(s) qual(is) foi especificamente concebido. A utilização de outra(s) bateria(s) pode apresentar risco de explosão ou incêndio.

Manutenção:

Certificar-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam originais.

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Instalação

Carregamento da bateria:

ADVERTÊNCIA: uma bateria nova não vem com a carga completa, devendo ser carregada até ao máximo antes de usar o aparelho pela primeira vez.

- Deixar carregar a bateria à temperatura ambiente, entre 4 e 40°C

- Ligar o carregador à rede eléctrica.

- Durante o carregamento, o indicador luminoso de carregador de bateria/bateria cheia piscará. Assim que a bateria estiver completamente carregada, o indicador luminoso de carregador de bateria/bateria cheia permanecerá na cor verde (D).

- O tempo necessário para um carregamento completo é de aproximadamente 4 horas. Nunca sobrecarregue as baterias.

Montagem da(s) bateria(s):

ADVERTÊNCIA: durante o processo de manuseamento da bateria, não tocar simultaneamente nos dois pólos, uma vez que isso provocaria uma descarga por parte da sua energia armazenada, afectando directamente a vida útil da bateria.

- Assegure-se de que o interruptor de ligar/desligar está na posição "0" antes de instalar as baterias.

- Retirar a tampa do compartimento da(s) bateria(s).

- Colocar a(s) bateria(s) no seu compartimento, respeitando a polaridade indicada (Fig. 1)

- Fechar a tampa do compartimento da(s) bateria(s).

Montagem das escovas laterais:

- Coloque a escova lateral em cima do suporte para escovas laterais.

- Pressione até ouvir um clique (Fig.2)



Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez é importante deixar as pilhas carregar completamente.

Utilização:

- Colocar o aparelho em funcionamento, accionando o botão de ligar/desligar.

- O aparelho começará a funcionar automaticamente até que as baterias fiquem descarregadas.

- Enquanto o aparelho estiver em funcionamento, os indicadores luminosos de carga de bateria/bateria cheia e bateria fraca irão alternando entre si.

- Quando as baterias estiverem fracas, o indicador vermelho de bateria fraca irá acender-se.

- Quando o depósito estiver cheio, o indicador luminoso de depósito cheio acender-se-á, indicando que é necessário esvaziar o depósito.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Parar o aparelho, accionando o interruptor de ligar/desligar.



Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

- Desligar o carregador da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

Retirar a bateria antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.

- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.

- Não deixar entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.

- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

- Não submergir o conector em água ou em qualquer outro líquido, nem o colocar debaixo da torneira.

Esvaziamento do depósito de pó:

- Esvaziar o depósito de pó depois de cada utilização.

- Abrir a tampa do compartimento do depósito. (Fig.3)

- Desencaixar o depósito do pó do aparelho.

- Abrir a tampa de esvaziamento do depósito e deitar o conteúdo num contentor de lixo apropriado (Fig. 4)

- Verifique o estado do filtro do depósito e volte a colocá-lo.

- Fechar a tampa de esvaziamento do depósito.

- Encaixar o depósito do pó no aparelho.

Substituição de filtros:

- Filtro do depósito; recomenda-se a sua substituição de três em três meses.

- Para retirar os filtros:

- Abrir a tampa do depósito do pó. (Fig 5)

- Desencaixar o depósito do pó do aparelho

- Abrir a tampa de esvaziamento do depósito e retirar o filtro do depósito do seu encaixe (Fig.6)

- Proceder de maneira inversa ao explicado no ponto anterior para montar o filtro.

Substituição das escovas laterais:

- Para retirar as escovas laterais:

- Retirar o suporte das cerdas da escova até desengatar o conjunto da escova lateral.

- Para montar as escovas laterais, proceda de forma inversa ao que foi explicado na secção anterior.

Consumíveis:

- Os consumíveis (filtros, etc.) para o seu modelo de aparelho poderão ser adquiridos nos distribuidores e estabelecimentos autorizados.

- Usar sempre consumíveis de origem, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho.



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se deseja desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Este símbolo significa que o produto pode conter pilhas ou baterias no seu interior, que devem ser retiradas antes de se desfazer do produto. Lembre-se que as pilhas/baterias devem ser depositadas em contentores especiais autorizados, e que nunca devem ser colocadas no fogo.

Como retirar as baterias do interior do aparelho:

é importante que as baterias estejam completamente descarregadas antes de as retirar do aparelho.

Uma vez terminada a vida útil do aparelho, para retirar as baterias proceda da seguinte forma:

- Retirar a tampa do compartimento da(s) bateria(s).

- Retirar a bateria do seu alojamento.

- Fechar a tampa do compartimento da(s) bateria(s).

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Robot Quoin Robot stofzuiger



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

- A Deksel stofreservoir
- B Aan-/uitschakelaar
- C Stopcontact
- D Controlelampje werking/batterij
- E Sensor voorkant
- F Deksel batterijcompartiment
- G Wielen
- H Zuigmond
- I Anti-valsensoren
- J Zijborstels
- K Elektrische stroomadapter
- L Batterij
- M Stofreservoir
- N Filter
- O Deksel stofreservoir
- P Zijborsteldrager

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeval tot gevolg hebben.



Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Dit toestel mag, onder toezicht, door onervaren personen, personen met een beperking of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden mits zij de nodige informatie hebben gekregen om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het toestel door kinderen moet steeds onder toezicht van een volwassene gebeuren.
- De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.
- Gebruik het apparaat alleen met de met het apparaat meegeleverde

stekker.

- Sluit het apparaat alleen aan op een zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de aanduidingen op het apparaat.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen. Breng het apparaat naar een erkende Technis-che bijstandsdienst.

- Controleer, voordat u de acculader op de netstroom aansluit, of het voltage op het etiket overeenkomt met de netspanning.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minimaal 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekkeradapters gebruiken.
- Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- De stekker niet met natte handen aanraken.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- Vermijd elk contact met de vloeistof die uit de batterij kan lekken. Bij contact met de ogen, was ze goed en ga langs een arts. De gelekte vloeistof kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken zoals kookplaten, gasbranders, ovens of vergelijkbaar.
- Houd kinderen en nieuwsgierigen uit de buurt terwijl u dit apparaat handhaaft.
- U dient het apparaat te gebruiken en plaatsen op een vlak en stabiel oppervlak.
- Het apparaat niet aan regen of vochtigheid blootstellen. Water dat in het apparaat komt, zal het risico van een elektrische schok vergroten.
- WAARSCHUWING: Het apparaat droog houden.

Gebruik en onderhoud:

- Het apparaat niet gebruiken als de filter(s) niet correct geplaatst zijn.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uit-knop niet werkt.
- Als U het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de batterijen eruit.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Niet gebruiken op oppervlakken die metalen voorwerpen zoals spijkers en/of schroeven bevatten.
- Geen gloeiende of scherpe voorwerpen opzuigen (sigarettenpeuken, as, spijkers ...).
- Onder geen voorwaarde de batterij(en) openmaken.
- Als u de batterij(en) niet gebruikt, de batterijen verwijderd houden van andere, metalen voorwerpen zoals paperclips, munstukken, sleutels, schroeven ... die een verbinding tussen de polen tot stand kunnen brengen.
- Vermijd kortsluiting tussen de accupolen, dit kan leiden tot ontploffings- of brandgevaar.
- Bewaar de batterij(en) op een plaats waar de maximale temperatuur 40°C is.
- Het apparaat uitsluitend gebruiken op een droge ondergrond.
- Controleer of het deksel goed gesloten is voordat het apparaat ingeschakeld wordt.
- Een lader die bestemd is voor het opladen van een ander type batterijen kan explosie- of brandgevaar veroorzaken wanneer deze gebruikt wordt voor het opladen van een verschillend type accu's.
- Gebruik het apparaat enkel met de batterijen die speciaal ontworpen werden voor het toestel. Het gebruik van andere batterijen kan explosie- of brandgevaar veroorzaken.

Service:

- Verzeker U ervan dat het onderhoud van het apparaat door een deskundige wordt uitgevoerd en dat de eventuele te vervangen onderdelen originele onderdelen zijn.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Installatie

Opladen van de accu:

- WAARSCHUWING: Nieuwe accu's zijn bij aanschaf niet volledig opgeladen en moeten voor het eerste gebruik eerst volledig worden opgeladen.
- De accu moet tussen 4 en 40°C worden opgeladen

- Steek de batterijlader in het stopcontact.
- Tijdens het opladen knippert het waarschuwinglampje volle batterijlader/batterij. Wanneer de accu volledig opgeladen is, springt dit lampje op groen (D)
- De laadtijd voor een volledige laadcyclus is ongeveer tot 4 uur. De accu moet niet langer worden opgeladen

Batterij(en) plaatsen

- **VAARSCHUWING:** Tijdens het proces van het plaatsen van de batterij dient U niet de twee polen tegelijkertijd aan te raken, aangezien dit een lozing van een deel van de opgeslagen energie zou veroorzaken, wat gevolgen heeft voor de levensduur van de batterij.
- Zorg ervoor dat de aan-/uitschakelaar op "0" staat alvorens u de batterijen plaatst.
- Verwijder het dekseltje van het batterijvak.
- Plaats de batterij(en) in het batterijvak; let hierbij op de aangegeven positie van de polen (Afb. 1)
- Verwijder het dekseltje van het batterijvak.

Het monteren van de zijborstels:

- Plaats de zijborstel in de zijborsteldrager.
- Druk tot u klik hoort. (Afb. 2)



Gebruiksaanwijzing

Alvorens het gebruik:

- Het is belangrijk de accu's volledig op te laden alvorens het product de eerste maal te gebruiken.

Gebruik:

- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan/uit-knop.
- Het apparaat begint automatisch te werken tot de batterijen leeg zijn.
- Tijdens de werking van het apparaat wisselen de waarschuwinglampjes volle batterijlader/batterij en lege batterij elkaar af.
- Wanneer de batterijen bijna leeg zijn, springt het lampje lege batterij op rood.
- Als de stofzak vol is, licht de indicator volle stofzak op en moet u het stofreservoir legen
- Na gebruik van het apparaat:
- Stop het apparaat door op de aan/uit-knop te drukken.



Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Verwijder de batterij alvorens het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt door de ventilatieopeningen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Dompel de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen en houd hem niet onder de kraan.

Het legen van de stofzak:

- Leeg de stofzak na gebruik.
- Open het deksel van het zakcompartiment. (Afb. 3)
- Koppel het stofreservoir van het apparaat.
- Open het deksel van het reservoir en leeg de inhoud in een daarvoor geschikte vuilcontainer. (Afb. 4)
- Controleer de staat van de filter van het reservoir en plaats deze opnieuw.
- Sluit het deksel van het reservoir.
- Koppel het stofreservoir weer aan het apparaat.

Vervanging van de filters:

- Er wordt aangeraden om de filter om de drie maanden te vervangen.
- Voor de verwijdering van de filters:
- Het deksel van het zakcompartiment openen. (Afb. 5)
- Koppel het stofreservoir van het apparaat.
- Open het deksel van het stofreservoir en verwijder de filter uit de houder (Afb. 6)
- Voor de montage van de filter, gaat u te werk in de omgekeerde volgorde als hierboven uiteengezet werd.

Vervanging van de zijborstels:

- Voor de verwijdering van de zijborstels.
- Trek aan de borstelharen tot de zijborstel losklikt.
- Voor de montage van de filter, gaat u te werk in de omgekeerde volgorde als hierboven uiteengezet werd.

Vervangingsonderdelen:

- De componenten (filter,...) voor het door u gebruikte model zijn verkrijgbaar bij erkende distributeurs en winkels.
- Gebruik steeds originele componenten, specifiek ontworpen voor het door u gebruikte model.



Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

Voor producten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het product afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



- Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, u het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).



- Dit symbool betekent dat het product batterijen of accu's kan bevatten die uit het product gehaald moeten worden als het product verwijderd wordt. Denk eraan dat de batterijen/accu's in speciaal daarvoor voorziene containers gegooid moeten worden en dat ze nooit in het vuur gegooid mogen worden

Hoe haalt U de batterijen uit het apparaat:

Het is belangrijk dat de batterijen helemaal leeg zijn, voor U ze uit het apparaat haalt. Indien het apparaat versleten is dient u de accu's te verwijderen voordat u het apparaat weggooit.

Hiervoor moet u:

- Verwijder het dekseltje van het batterijvak.
- Verwijder de batterij uit het batterijvak.

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Robot Quoin
Odkurzacz**Szanowny Kliencie,**

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.
Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Pokrywa przegrody na pojemnik na kurz
- B Wyłącznik ON / OFF
- C Gniazdko
- D Lampka włączenia/ladowania baterii
- E Czujnik przedni
- F Pokrywa przegrody na baterie
- G Kółka
- H Wlot powietrza
- I Czujniki przeciwywrotowe
- J Szczotki boczne
- K Adapter elektryczny
- L Baterie
- M Pojemnik na kurz
- N Filtr
- O Pokrywa pojemnika
- P Uchwyt na szczotki boczne

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do wypadku.



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci od 8 roku życia, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.

- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

- Używać urządzenia wyłącznie stosując specjalną podstawę

ładowarkę załączone do produktu.

- Podłączyć urządzenie do sieci o niskim napięciu, zgodnie z tabliczką znamionową.
- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeśli popękają jakieś elementy obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
- Należy unikać kontaktu z płynem, który może wycieć z baterii. W razie przypadkowego kontaktu z oczami należy przemyć wodą i skontaktować się z lekarzem. Płyn z baterii może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- Nie kłaść urządzenia na gorących powierzchniach takich jak płyty grzejne, palniki gazowe, piekarniki i podobne urządzenia.
- Przy pracy z tym urządzeniem z dala pozostawać powinny dzieci i inne osoby.
- Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.
- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani nie narażać na wilgoć. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- OSTRZEŻENIE: Utrzymać suche urządzenie.

Używanie i konserwacja:

- Nie stosować urządzenia, jeśli akcesoria lub części podlegające zużyciu nie są odpowiednio zamocowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Wyjąć baterię z urządzenia w razie długiej przerwy w jego użytkowaniu.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
- Nie używać na powierzchniach, które mogą zawierać metalowe elementy jak na przykład gwoździe.
- Nie odkurzać nigdy odkurzaczem przedmiotów żarzących się czy tnących (niedopalki, popiół, gwoździe...).
- Nie otwierać baterii pod żadnym pozorem.
- Jeśli baterie nie są używane powinny być przechowywane z dala od przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować spięcie jak klipsy, monety, klucze, śruby...
- Uważać, by nie spowodować spięcia pomiędzy dwoma bateriami, gdyż istnieje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Przechowywać baterię w miejscach, gdzie temperatura nie przekracza 40°C.
- Używać tylko na suchych powierzchniach.
- Przed włączeniem urządzenia sprawdzić, czy pokrywa jest dokładnie zamknięta.
- Należy ładować baterie tylko w ładowarce udostępnionej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do innych typów baterii podczas ładowania może spowodować wybuch lub pożar.
- Należy używać tylko specjalnie do tego zaprojektowanych baterii. Użycie innych baterii może grozić wybuchem lub pożarem.

Serwis techniczny:

- Należy upewnić się, że serwis urządzenia jest przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, i że części zamienne są oryginalne.
- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Instalacja**Ładowanie akumulatorów:**

- Ostrzeżenie: Nowy akumulator nie jest do końca naładowany i należy naładować go do maksimum przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Ładować akumulatory w temperaturze pokojowej od 4 do 40°C
- Podłączyć ładowarkę do prądu.

- Podczas ładowania, wskaźnik niskiego poziomu baterii i pełnej baterii będzie migał. Gdy bateria zostanie naładowana wskaźnik zaświeci się na zielono (D).
- Czas ładowania urządzenia to około 4 godzin. Nigdy nie należy przekraczać czasu ładowania akumulatora.

Założenie baterii:

- Ostrzeżenie: w trakcie wkładania baterii, zwrócić szczególną uwagę, aby nie dotykać palcami obu biegunów jednocześnie, gdyż może to wywołać uwolnienie zmagazynowanej energii i może wypłynąć ujemnie na jej żywotność.
- Przed włożeniem baterii, upewnić się, że przełącznik ON/OFF znajduje się na pozycji „0”.
- Zamknąć pokrywę przegródki na baterie.
- Włożyć baterię do przegródki zgodnie z polaryzacją (Rys.1)
- Zamknąć pokrywę przegródki na baterie.

Montaż szczotek bocznych:

- Założyć szczotkę boczną na uchwyt.
- Docisnąć, aż do usłyszenia kliknięcia (Rys.2)



Instrukcja obsługi

Uwagi przed pierwszym użyciem:

- Przed użyciem produktu po raz pierwszy, ważne jest, by w pełni naładować baterie.

Użycie:

- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- Urządzenie będzie automatycznie działało, aż do rozładowania baterii.
- Podczas pracy urządzenia, wskaźniki niskiej i pełnej baterii będą się świeciły naprzemiennie.
- Zaświeci się na czerwono wskaźnik niskiej baterii, jeśli baterie należy naładować.
- Gdy zbiornik jest pełny, lampka kontrolna pełnego zbiornika zaświeci się pokazując tym samym, że należy opróżnić nieco zbiornik.
- Po zakończeniu używania urządzenia:
- Wylączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.



Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Wyjąć baterie przed czyszczeniem urządzenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoconą kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani środków żrących.
- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Nie zanurzać wtyczki w wodzie ani innej cieczy, nie wkładać jej pod kran.

Opróżnianie pojemnika na kurz:

- Należy opróżnić pojemnik na kurz po każdym użyciu urządzenia.
- Otworzyć pokrywę przegrody pojemnika na kurz. (Rys.3)
- Wymontować pojemnik na kurz z urządzenia.
- Otworzyć pokrywę pojemnika i wyrzucić jego zawartość do kosza na śmieci (Rys.4)
- Sprawdzić stan filtra i umieścić go ponownie w środku pojemnika na kurz.
- Zamknąć pokrywę pojemnika na kurz.
- Dopasować ponownie pojemnik do urządzenia.

Wymiana filtrów:

- Zaleca się wymianę filtra pojemnika na kurz co trzy miesiące.
- Aby wyjąć filtr:
- Otworzyć pokrywę pojemnika na kurz. (Rys 5)
- Wymontować pojemnik na kurz z urządzenia.
- Otworzyć pokrywę pojemnika i wymontować filtr z pojemnika. (Rys.6)
- W celu założenia filtra, postępować w sposób odwrotny do przedstawionego w powyższym punkcie.

Zmiana szczotek bocznych:

- Aby zdjąć boczne szczotki:
- Pociągnąć za szczotkę, aż do odłączenia jej od uchwyty.
- Aby zamontować szczotki, należy postępować na odwrót.

Części zużywalne:

- Części zużywalne do tego modelu urządzenia (takie jak filtry,...) nabyć można u dystrybutorów i w autoryzowanych punktach sprzedaży.
- Należy zawsze używać oryginalnych części, specjalnie zaprojektowanych do tego modelu urządzenia.



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdując się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chce Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chce się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).



Symbol ten oznacza, że produkt może posiadać wewnątrz baterie lub akumulatory, które to powinny zostać uprzednio wyjęte przed pozbyciem się produktu. Pamiętać należy, że baterie/akumulatory powinny zostać złożone w specjalnych autoryzowanych kontenerach. I nie mogą być one nigdy wrzucane do ognia.

Sposób wyjmowania akumulatorów z wnętrza urządzenia:

Przed przystąpieniem do wyjęcia akumulatorów z urządzenia ważne jest, by akumulatory były całkowicie rozładowane.

Aby wyjąć akumulator po całkowitym zużyciu urządzenia, należy:

- Zamknąć pokrywę przegródki na baterie.
- Wyjąć baterię z przegrody.
- Zamknąć pokrywę przegródki na baterie.

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

Robot Quoin
Σκούπα ρομπότ



Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφασίσατε την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS. Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

A Σκέπασμα διαμερίσματος δοχείου σκόνης
B Διακόπτης λειτουργίας/παύσης
C Λήψη της σύνδεσης ρεύματος
D Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας /φόρτισης της μπαταρίας.
E Εμπρόσθιος αισθητήρας
F Σκέπασμα υποδοχής της μπαταρίας
G Ρόδες
H Στόμιο αναρρόφησης
I Αισθητήρες για να μην πέφτει
J Πλαϊνές βούρτσες καθαρισμού
K Μετασχηματιστής ηλεκτρικού ρεύματος
L Μπαταριών
M Δοχείο για τη σκόνη
N Φίλτρο
O Σκέπασμα του δοχείου σκόνης
P Βάση στήριξης πλαινών βουρτσών

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από ανθρώπους που δεν είναι εξοικειωμένοι με την χρήση της, από άτομα με αναπηρία ή και παιδιά άνω των 8 ετών, με την προϋπόθεση να γίνεται με επίβλεψη ενηλίκου, ή αν έχουν εκπαιδευτεί στην ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοήσει τους κινδύνους που συνεπάγεται.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να κάνουν εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης στην συσκευή, εκτός κι αν επιβλέπονται από έναν ενήλικα.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από την πραγματοποίηση

οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.

- Να χρησιμοποιείται η συσκευή μονάχα με τον συγκεκριμένο ηλεκτρικό σύνδεσμο, που παρέχεται με την συσκευή.

- Συνδέετε τη συσκευή μόνον σε μια πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που να αντιστοιχεί στη σήμανση της συσκευής.

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.

- Συνδέστε την συσκευή σε μια βάση λήψης ρεύματος που να δίνει τουλάχιστον 10 Αμπερ.

- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε ανάποδες βύσματα.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.

- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.

- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.

- Αποφεύγετε την οποιαδήποτε επαφή με το υγρό που μπορεί να βγει από τη μπαταρία. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής με τα μάτια, πλύνετε τα και απευθυνθείτε σε ένα γιατρό. Το υγρό που έχει βγει από την μπαταρία, μπορεί να προεξήσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

- Μην βάζετε την συσκευή πάνω σε καυτές επιφάνειες, όπως ψησίστες, ή μάτια, ή καυστήρες υγραερίου, φούρνους ή παρόμοια.

- Κρατήστε μακριά τα παιδιά και τους περιέρους ενώ χειρίζεστε την συσκευή.

- Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται πάνω σε μια επιφάνεια σταθερή και επίπεδη.

- Μην εκθέσετε την συσκευή στην βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Το νερό που θα εισχωρήσει στην συσκευή θα αυξήσει τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να διατηρείτε στεγνή την συσκευή.

Χρήση και προσοχή:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή χωρίς σωστά τοποθετημένο/α το/τα φίλτρο/α της.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για αρκετό χρόνο, τότε να βγάλετε τις μπαταρίες ή στήλες.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Μην σκουπίζετε σε χώρους που περιέχουν μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρδιά και/ή βίδες.

- Μην απορροφάτε ποτέ πυρακτωμένα ή αχμηρά αντικείμενα (αποσιγάρα, στάχτες, καρδιά...).

- Να μην ανοίγετε για κανέναν απολύτως λόγο, τη/τις μπαταρία/ες.

- Όταν η/οι μπαταρία/ες δεν χρησιμοποιούνται, θα πρέπει να μείνουν μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες για χαρτιά, νομίσματα, κλειδιά, βίδες... που θα μπορούσαν να συνδεθούν τον ένα πόλο με τον άλλο.

- Αποφεύγετε την πρόκληση ενός βραχυκυκλώματος μεταξύ των πόλων της μπαταρίας, μια και υπάρχει ο κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.

- Να φυλάτε τη/τις μπαταρία/ες σε μέρη όπου η θερμοκρασία να μην ξεπερνά τους 40°C.

- Η συσκευή να χρησιμοποιείται μόνον σε στεγνό δάπεδο.

- Ελέγξτε αν το καπάκι είναι καλά κλεισμένο πριν θέσετε σε λειτουργία την συσκευή.

- Επαναφορτίζετε την/τις μπαταρία/ες μονάχα με τον φορτιστή που χορηγήθηκε από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής, κατάλληλος για ένα είδος μπαταριών,

ίσως να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά, όταν χρησιμοποιηθεί με άλλη/λες μπαταρία/ες.

- Να χρησιμοποιείτε την συσκευή μόνον με την/ τις μπαταρία/ες για την/ τις οποίες έχει συγκεκριμένα σχεδιαστεί. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.

Σέρβις:

- Βεβαιωθείτε ότι το σέρβις συντήρησης της συσκευής να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό και σε περίπτωση που χρειάζεστε αναλώσιμα/ ανταλλακτικά, αυτά να είναι αυθεντικά.

- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσης μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Εγκατάσταση Φόρτιση της μπαταρίας:

Προειδοποίηση: Μια καινούργια μπαταρία δεν έρχεται με πλήρη φόρτιση και θα πρέπει να φορτιστεί στο μέγιστο, πριν να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για πρώτη φορά.

- Να φορτίσετε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 4 και 40°C

- Βάλτε το φορτιστή μπαταρίας στην πρίζα ρεύματος.

- Κατά την φόρτιση, θα αναβοσβήνει η φωτεινή ένδειξη φορτιστή μπαταρίας/ γεμάτη μπαταρία. Μόλις η μπαταρία είναι τελείως φορτισμένη, ο φωτεινός δείκτης φόρτισης μπαταρίας/ γεμάτη μπαταρία θα παραμείνει σε πράσινο χρώμα (D).

- Ο αναγκαίος χρόνος για μια πλήρη φόρτιση είναι περίπου 4 ώρες. Μην προσπαθήσετε να υπερφορτίσετε τις μπαταρίες.

Μοντάρισμα της/ των μπαταρίας/ών

- Προειδοποίηση: Κατά την διάρκεια χειρισμού της μπαταρίας, να μην αγγίζετε ταυτόχρονα τους δύο πόλους της, μια και κάτι τέτοιο θα προκαλούσε μια ηλεκτρική εκφόρτιση ενός μέρους της αποθηκευμένης ενέργειας των, επηρεάζοντας απευθείας στην διάρκεια ζωής των.

- Σηγουρευτείτε ότι ο διακόπτης εκκίνησης /στάσης να είναι στην θέση "0", πριν να βάλετε τις μπαταρίες

- Αποσώρετε το σκέπασμα από την υποδοχή της/ των μπαταρίας/ών.

- Συνδέστε την/ τις μπαταρία/ες στην υποδοχή της/ των, σεβόμενοι την ενδεικνυόμενη πολικότητα (Σχ. 1)

- Αποσώρετε το σκέπασμα από την υποδοχή της/ των μπαταρίας/ών.

Μοντάρισμα των πλαγίων βουρτσών καθαρισμού:

- Βάλτε την πλαϊνή βούρτσα πάνω στην βάση στήριξης πλαγίων βουρτσών.

- Πιέστε δυνατά μέχρι που να ακουστεί ένα κλικ. (Σχ.2)



Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Πριν να χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το προϊόν, είναι σημαντικό το να κάνετε μια πλήρη φόρτιση των μπαταριών.

Χρήση:

- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή, πιέζοντας τον διακόπτη λειτουργίας/ πάυσης.

- Αυτόματως η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί, μέχρι που να αδειάσουν οι μπαταρίες της.

- Ενώ η συσκευή λειτουργεί, θα αναλάσσονται οι φωτεινές ενδείξεις φόρτισης μπαταρίας/ γεμάτη μπαταρία και χαμηλή στάθμη μπαταρίας.

- Όταν οι μπαταρίες είναι αποφορτισμένες, θα ανάψει ο ερυθρός δείκτης χαμηλής στάθμης μπαταρίας.

- Όταν είναι γεμάτο το δοχείο σκόνης, θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία γεμάτου δοχείου σκόνης, δείχνοντας έτσι ότι θα πρέπει να το αδειάσετε.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/πάυσης.



Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.

- Βγάλτε την μπαταρία πριν να αρχίσετε την οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλυσίδα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μην αφήσετε να μπει νερό ή άλλο υγρό στις εξόδους αερισμού για να αποφευχθούν φθορές στα εσωτερικά λειτουργικά τμήματα της συσκευής.

- Μη βυθίζετε τη σύνδεση σε νερό ή άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.

Άδειασμα του δοχείου συγκέντρωσης σκόνης:

- Αδειάζετε το δοχείο συγκέντρωσης σκόνης μετά από κάθε χρήση.

- Ανοίγετε το σκέπασμα υποδοχής του δοχείου συγκέντρωσης σκόνης. (Σχ. 3)

- Αποσυνδέστε το νετοπόζιτο σκόνης της συσκευής.

- Ανοίξτε το σκέπασμα για το άδειασμα του κάδου σκόνης, βγάλτε το φίλτρο και αδειάστε το περιεχόμενό του στο κατάλληλο δοχείο σκουπιδιών (Σχ. 4)

- Επληθεύστε την κατάσταση φίλτρου του κάδου σκόνης και τοποθετήστε το εκ νέου.

- Κλείστε την τάπα για το άδειασμα του νετοπόζιτου.

- Συνδέστε το νετοπόζιτο για την σκόνη στην συσκευή.

Αλλαγή των φίλτρων:

- Συνιστάται να τα αλλάζετε κάθε 3 μήνες το φίλτρο του δοχείου σκόνης.

- Για την αφαίρεση του φίλτρου:

- Ανοίξτε την τάπα του νετοπόζιτου σκόνης. (Σχ 5)

- Αποσυνδέστε το δοχείο σκόνης από τη συσκευή.

- Ανοίγετε το σκέπασμα για το άδειασμα του δοχείου σκόνης και αποσώρετε το φίλτρο δοχείου από το άγκιστρό του (Σχ. 6)

- Για να μοντάρετε το φίλτρο κάντε τις αντίθετες κινήσεις από αυτές που σας εξηγήσαμε προηγουμένως.

Αλλαγή των πλαγίων βουρτσών:

- Για την απόσυρση των πλαγίων βουρτσών.

- Τραβήξτε από τις τριχές της βούρτσας, μέχρι που να απαγκιστρωθεί το σύνολο της πλαϊνής βούρτσας.

- Για να μοντάρετε τις πλαϊνές βούρτσες, να ακολουθήσετε την ανάποδη σειρά από ότι σας εξηγήθηκε στην προηγούμενη ενότητα.

Αναλώσιμα

- Στους εξουσιοδοτημένους διανομείς και καταστήματα σέρβις, θα μπορείτε να αγοράσετε τα αναλώσιμα (όπως φίλτρα, κλπ.) για το μοντέλο της δικής σας συσκευής.

- Να χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά αναλώσιμα, σχεδιασμένα ειδικά για το δικό σας μοντέλο της συσκευής.



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επικολλήσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσης τους.

- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επεξεργασία συλλογής Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως το προϊόν διαθέτει μπαταρίες στο εσωτερικό του, τις οποίες θα πρέπει να αφαιρέσετε πριν πετάξετε το προϊόν. Ολημθετείτε πως οι μπαταρίες θα πρέπει να τοποθετηθούν σε ειδικά εξουσιοδοτημένους κάδους. Και δεν πρέπει ποτέ να τις πετάξετε σε φωτιά.

Πως να αποσώρουν οι μπαταρίες από το εσωτερικό της συσκευής:

Είναι σημαντικό το ότι οι μπαταρίες να έχουν αποφορτιστεί τελείως, πριν να αφαιρεθούν από την συσκευή.

Για να βγάλετε τις μπαταρίες, μόλις έχει τελειώσει η ωφέλιμη ζωή της συσκευής, κάνετε ως ακολούθως:

- Αποσώρετε το σκέπασμα από την υποδοχή της/ των μπαταρίας/ών.

- Βγάλτε την μπαταρία από την υποδοχή της.

- Αποσώρετε το σκέπασμα από την υποδοχή της/ των μπαταρίας/ών.

Η παρούσα συσκευή πληροί τον Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Robot Quoin
Робот-пылесос



Уважаемый покупатель:

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на электроприборе марки TAURUS для домашнего использования. Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантируют Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

A Крышка отделения для пылесборника
B Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
C Разъем электрического питания
D Световой индикатор «зарядка аккумулятора» / «аккумулятор заряжен»
G Передний датчик
F Крышка отсека для аккумулятора
G Колеса
H Насадка для всасывания пыли
I Оптические датчики
J Боковые щетки
K Электрический адаптер
L Аккумулятор
M Пылесборник
N Фильтр
O Крышка пылесборника
P Крепления боковых щеток

- Перед тем как пользоваться прибором, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.



Рекомендации и меры безопасности

- Прибор может использоваться лицами, не знакомыми с принципами его работы, лицами с ограниченными физическими возможностями или детьми с 8 лет, если они находятся под наблюдением взрослых или получили соответствующие инструкции о безопасной работе с прибором и осознают имеющиеся риски.
- Дети не должны осуществлять чистку и ремонт прибора, если они не находятся под наблюдением взрослых.
- Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.
- Выключайте зарядное устройство из розетки, если оно не используется, или прежде чем

приступить к его очистке.

- Используйте прибор исключительно с составными деталями и аксессуарами, которые поставляются в комплекте с прибором.
- Подключайте прибор только к очень низкому безопасному напряжению сети, соответствующему тому, что указано на корпусе устройства.
- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.

- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.
- Убедитесь, что розетка имеет надежное заземление и она рассчитана не менее чем на 10А.
- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, который используется в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.
- Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.
- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.
- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.
- Если Вы заметили какие-либо повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите прибор из сети электропитания, во избежание удара электрическим током.
- Не разрешается включать прибор, если на нем имеются видимые следы повреждений или утечки.
- Избегайте контакта с жидкостью, которая может пролиться из аккумулятора. При попадании в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу. Аккумуляторная жидкость вызывает раздражение и ожоги.
- Нельзя располагать прибор на горячих поверхностях, таких как эл. конфорки, газовые горелки, духовки или др. нагревательные электроприборы.
- Во время работы прибора держите его подальше от детей и от прочих посторонних лиц.
- Расположите прибор на ровной и устойчивой поверхности.
- Не разрешается использовать прибор в условиях повышенной влажности или на улице (вне дома) во время дождя. Попадание воды внутрь прибора опасно, т.к. может привести к удару электрическим током.
- ВАЖНО: Храните прибор в сухом месте.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья:

- Перед использованием прибора правильно установите его фильтр / фильтры.
- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Извлеките из прибора батарейки или аккумулятор, если Вы планируете не использовать его в течение длительного промежутка времени.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать миксер в промышленных или коммерческих целях.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей и / или недееспособных лиц.
- Не собирайте пылесосом металлические предметы, например, гвозди и / или винты.
- Никогда не собирайте пылесосом горящие или режущие предметы (сигаретные окурки, пепел, гвозди и т.п.).

- Ни в коем случае не открывайте аккумулятор/ы.
- Когда аккумулятор/ы не используются, их следует держать подальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, винтики и т.д., так как это может создать контакт между полюсами аккумулятора.
- Следите за тем, чтобы между полярно заряженными концами аккумулятора не произошло короткое замыкание, поскольку оно может стать причиной взрыва или возгорания.
- Храните аккумулятор/ы в таком месте, где температура не превышает 40° C.
- Используйте прибор только для сухой уборки.
- Прежде чем включить пылесос, убедитесь, что крышка отсека для пылесборника (M) плотно и надежно закрыта.
- Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может стать причиной возгорания или взрыва при использовании с другим типом аккумулятора/ов.
- Используйте прибор только с тем/и аккумулятором/и, которые были специально разработаны для него. Применение других типов аккумуляторов может стать причиной возгорания или взрыва.

Техническое обслуживание

- Техническое обслуживание прибора должно осуществляться специалистами. При необходимости замены расходных материалов / запасных частей убедитесь в их подлинности.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя.

Сборка

Зарядка аккумуляторов:

- Новый аккумулятор заряжен не полностью. Перед первым использованием прибора необходимо полностью зарядить аккумулятор.
- Заряжайте аккумулятор при температуре от 4 до 40°C
- Подключите устройство для зарядки аккумуляторов к сети электропитания.
- Во время зарядки будет загораться световой индикатор «зарядка аккумулятора» / «аккумулятор заряжен». После окончания зарядки световой индикатор «зарядка аккумулятора» / «аккумулятор заряжен» загорится зеленым светом (D).
- Для полной зарядки необходимо от 4 часов. Не следует заряжать аккумуляторы дольше указанного времени.

Установка аккумулятора/ов

- Внимание: Осуществляя различные манипуляции с аккумулятором, не касайтесь одновременно его полярно заряженных концов, так как за счет накопленной энергии возникнет разряд, который сокращает срок его работы.
- Проверьте, что переключатель «пуск/остановка» установлен в позицию «0», прежде чем приступить к установке аккумулятора.
- Снимите крышку отсека для аккумулятора/ов.
- Вставьте аккумулятор/ы в отсек, соблюдая полярность (Рис. 1)
- Снимите крышку отсека для аккумулятора/ов.

Установка боковых щеток:

- Установите боковую щетку в крепление для боковых щеток.
- Слегка нажмите до щелчка (Рис. 2).



Инструкция по эксплуатации Перед первым использованием:

- Перед первым использованием прибора необходимо полностью зарядить аккумулятор.

Эксплуатация:

- Включите прибор, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
 - Прибор начинает работать автоматически и функционирует, пока не заканчивается заряд аккумулятора.
 - Во время работы прибора поочередно загораются световые индикаторы «зарядка аккумулятора» / «аккумулятор полностью заряжен» и «низкий уровень заряда аккумулятора».
 - Когда в аккумуляторе остается мало заряда, загорается красный световой индикатор «низкий уровень заряда аккумулятора».
 - Когда пылесборник заполнен, загорается световой индикатор «заполнен пылесборник», означающий, что следует извлечь его содержимое.
- После каждого использования:
- Выключите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.



Чистка и уход

- Выключите прибор из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.
- Выключите зарядное устройство из розетки и дождитесь, пока оно полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.
- Перед чисткой прибора извлеките из него аккумулятор.
- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.
- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.

- Не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия прибора, поскольку это может привести к повреждению его внутренних рабочих частей.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.
- Ни в коем случае не погружайте соединительный кабель в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.

Очистка пылесборника:

- Необходимо очищать пылесборник после каждого использования прибора.
- Откройте крышку отделения для пылесборника (Рис. 3).
- Выньте шланг из отверстия для входа воздуха.
- Откройте крышку пылесборника, снимите фильтр и вытряхните содержимое в мусорный контейнер (Рис. 4).
- Проверьте состояние фильтра пылесборника и снова установите его.
- Закройте крышку пылесборника.
- Выньте шланг из отверстия для входа воздуха.

Замена фильтров:

- Рекомендуется заменять фильтр пылесборника каждые три месяца.
- Для извлечения фильтра:
- Откройте крышку отделения для пылесборника (Рис. 5).
- Выньте шланг из отверстия для входа воздуха.
- Откройте крышку пылесборника и снимите фильтр (Рис.6)
- Для установки фильтра выполните указанные выше действия в обратном порядке.

Замена боковых щеток

- Для снятия боковых щеток:
- Потяните за щетину щетки, чтобы снять боковую щетку вместе с креплением.
- Для установки боковых щеток выполните перечисленные выше действия в обратном порядке.

Аксессуары

- Все необходимые для Вашего пылесоса аксессуары (фильтры и пр.) Вы можете приобрести в авторизованных магазинах и сервисных центрах.
- Используйте только подлинные аксессуары, специально разработанные для данной модели прибора.



Неисправности и способы их устранения

- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы:

Защита окружающей среды и вторичная переработка продукта

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами для каждого типа материала.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат веществ, представляющих опасность для окружающей среды.



Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (RAEE) или в руки представителя соответствующей организации.



Данный символ означает, что прибор может содержать батарейки или аккумуляторы. Извлеките их, прежде чем передать прибор на утилизацию. Помните, что батарейки / аккумуляторы следует поместить в специальные контейнеры. Никогда не бросайте их в огонь.

Как извлекать аккумуляторы из прибора:

- Прежде чем приступить к извлечению аккумуляторов из прибора, убедитесь в том, что они полностью разрядились.

Для извлечения батарей из отслужившего прибора выполните следующие действия:

- Снимите крышку отсека для аккумулятора/ов.
- Извлеките аккумулятор из отсека.
- Снимите крышку отсека для аккумулятора/ов.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости электрических приборов.

Robot Quoin Robot aspirator



Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea

- A Capac al compartimentului depozit de praf
- B Buton de pornire / oprire
- C Priză de conectare
- D Beculeț funcționare/incărcarea bateriei
- E Senzor frontal
- F Capac al compartimentului bateriei
- G Roți
- H Duză aspirare
- I Senzori anti-cădere
- J Perii laterale
- K Adaptor curent electric
- L Baterie
- M Depozit de praf
- N Filtru
- O Capac depozit de praf
- P Suport perii laterale

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni inainte de a pune aparatul in functiune si păstrati-l pentru consultate ulterioare. Necitirea și nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.



Sfaturi si avertizări privind siguranta

- Acest aparat poate fi utilizat de persoane care nu sunt familiarizate cu utilizarea sa, persoane cu dizabilități sau copii sub 8 ani doar sub supraveghere sau după ce au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care pot apărea.
- Copii nu trebuie să realizeze operațiuni de spălare sau întreținere a aparatului decât dacă sunt supravegheați de un adult.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Deconectați încărcătorului de baterii de la rețeaua electrică atunci când nu-l mai folosiți și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Ștecherul încărcătorului de baterii trebuie să coincidă cu baza electrică

a sursei de curent. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu folosiți adaptor pentru ștecăr.

- Conectați aparatul doar la o tensiune foarte mică de siguranță corespunzătoare marcajului aparatului.
- În cazul apariției unor anomalii la cablul de alimentare, nu încercați să schimbați cablul, ar putea fi periculos. Duceți aparatul la un service autorizat.

- Înainte de conectarea încărcătorului la rețea, verificați dacă tensiunea indicată pe eticheta cu caracteristici corespunde tensiunii de la rețea.
- A se conecta aparatul la o priză de curent care să poată furniza minim 10 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu folosiți adaptor pentru ștecăr.
- Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.
- Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Dacă una din carcasa aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există o scăpare.
- Evitați orice contact cu lichidul pe care îl poate elibera bateria. În cazul unui contact accidental cu ochii, spălați-i și consultați medicul. Lichidul vărsat de baterie poate provoca iritație sau arsuri.
- Nu puneți aparatul pe suprafețe încălzite cum ar fi plite de gătit, arzătoare pe gaz, cuptoare sau altele de acest tip.
- Îndepărtați copiii sau persoanele curioase în timp ce utilizați acest aparat.
- Aparatul trebuie să fie utilizat sau așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau la condiții de umezeală. Apa care intră în aparat va mări riscul de electrocutare.
- AVERTISMENT: Păstrați aparatul uscat.

Utilizare și îngrijire:

- Nu utilizați aparatul fără filtrul (filtrele) sale corect montate.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Scoateți bateriile din aparat dacă acesta nu este utilizat o perioadă îndelungată de timp.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic și nu celui profesional sau industrial.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.
- Nu acționați asupra unor zone care conțin obiecte metalice ca de exemplu cuie și/sau șuruburi.
- Nu aspirați niciodată obiecte incandescente sau ascuțite (mucuri de țigară, cenușă, cuie...).
- Nu deschideți bateria(iile) sub nicio formă.
- Atunci când bateria(iile) nu este(sunt) utilizată(e), acestea trebuie ferite de alte obiecte metalice precum clip-uri pentru hârtii, monezi, chei, șuruburi... care ar putea stabili conexiunea de la un terminal la altul.
- Nu scurtcircuitați terminalele bateriei, deoarece există risc de explozie sau incendiu.
- Păstrați bateria(iile) în locuri în care temperatura nu depășește 40°C.
- Utilizați aparatul doar în sarcini de lucru care nu implică umezeală.
- Verificați că s-a închis bine de tot capacul înainte de a porni aparatul.
- Încărcați bateria(iile) doar cu încărcătorul furnizat de producător. Încărcătorul care este adecvat pentru un tip de baterii poate constitui un pericol de explozie sau incendiu când este utilizat cu altă(e) baterie(i).
- Utilizați aparatul doar cu bateria(iile) pentru care a fost special proiectat. Utilizarea cu orice altă(e) baterie(i) poate reprezenta un pericol de explozie sau incendiu.

Service:

- Asigurați-vă că serviciul de asistență a aparatului este realizat de personal specializat și că, în cazul în care sunt necesare consumabile/reîncărcabile, acestea să fie originale.
- Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instrucțiunile de folosire, anulează garanția și responsabilitatea fabricantului.

Instalare

Încărcarea bateriei:

- AVERTISMENT: O baterie nouă nu este complet încărcată și trebuie să fie încărcată la maxim înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.
- Încărcați bateria la o temperatură ambientală între 4 și 40°C.

- Conectați încărcătorul la rețeaua electrică.
- În timpul încărcării, beculețul încărcare baterie/ baterie plină clipește. Când bateria este complet încărcată, beculețul încărcare baterie/baterie plină va rămâne aprins verde (D).
- Timpul necesar pentru o încărcare completă este de aproximativ până la 4 ore. Nu încercați niciodată să supraîncărcați bateriile.

Montarea bateriei(iilor)

- **AVERTISMENT:** În timpul manipulării bateriei, nu atingeți simultan cele două terminale ale sale, deoarece se va produce o descărcare parțială a energiei stocate, acest lucru influențând direct durata sa de viață.
- Asigurați-vă că întrerupătorul pornit/oprit este pe poziția "0" înainte de a monta bateriile.
- Scoateți capacul compartimentului bateriei(iilor).
- Conectați bateria(iile) în locașul său, respectând polaritatea indicată (Fig. 1)
- Scoateți capacul compartimentului bateriei(iilor).

Montarea periiilor laterale:

- Puneți peria laterală pe suportul de perii laterale.
- Apăsăți până auziți un clic. (Fig.2)



Mod de utilizare

Observații înainte de utilizare:

- Înainte de prima utilizare a produsului, se recomandă o încărcare completă a bateriilor.

Utilizare:

- Puneți aparatul în funcțiune, acționând butonul pornire / oprire.
- Aparatul va începe să funcționeze automat până la epuizarea bateriilor.
- Când timp aparatul este în funcțiune, beculețele încărcare baterie/ baterie plină și baterie descărcată se vor aprinde succesiv.
- Când bateriile sunt descărcate, beculețul baterie descărcată se va aprinde roșu.
- Când depozitul este plin, beculețul de depozit plin se aprinde, indicând faptul că depozitul trebuie să fie golit.
- Odată încheiată utilizarea aparatului:
- Opriti aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.



Curățirea

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Scoateți bateria înainte de a iniția vreo operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Nu permiteți intrarea apei sau a oricărui alt lichid prin orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor din interiorul aparatului.
- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid și nu-l puneți sub jet de apă.
- Nu cufundați conectorul în apă sau un alt lichid și nu-l puneți sub jet.

Golirea depozitului de praf:

- Goliți depozitul de praf după fiecare utilizare.
- Deschideți capacul compartimentului depozit. (Fig.3)
- Deconectați depozitul de praf al aparatului.
- Deschideți capacul de golire depozit, scoateți filtrul și răsturnați conținutul într-un container de gunoi corespunzător (Fig.4)
- Verificați starea filtrului depozitului și puneți-l la loc.
- Închideți capacul de golire a depozitului.
- Cuplați depozitul de praf la aparat.

Schimbarea filtrelor:

- Filtru depozit, se recomandă înlocuirea sa la fiecare trei luni.
- Pentru detașarea filtrului:
- Deschideți capacul depozitului de praf. (Fig 5)
- Deconectați depozitul de praf al aparatului.
- Deschideți capacul de golire a depozitului și scoateți filtrul depozit din ancora sa (Fig.6)
- Pentru a pune filtrul, urmați același procedeu în ordine inversă.

Schimbare periiilor laterale:

- Pentru a scoate periiile laterale.
- Trageți de firele periiilor până se desface îmbinarea periei laterale.
- Pentru montarea periiilor laterale, procedați invers față de cum este explicat anterior.

Consumabile

- La distribuitorii și magazinele autorizate se vor putea cumpăra consumabilele (precum filtre...) pentru modelul aparatului dumneavoastră.
- Utilizați întotdeauna consumabile originale, proiectate în mod special pentru modelul aparatului dumneavoastră.



Anomalii și reparații

- În cazul apariției unor anomalii la cablul de alimentare, nu încercați să schimbați cablul, ar pute fi periculos. Duceți aparatul la un service autorizat.
- Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană și/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din țara de origine:

Caracterul ecologic și reciclabil al produsului

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.



- Acest simbol semnaleză că, dacă doriți să vă debarasați de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui collector de deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol semnaleză că produsul poate conține pile sau baterii în interiorul său, care trebuie să se extragă înainte de predarea produsului la reziduuri. Amintiți-vă că pilele / bateriile trebuie depozitate în containere speciale autorizate și în nici un caz nu pot fi aruncate în foc.

Modul de extragere a bateriilor din interiorul aparatului:

Este important ca bateria să fie complet descărcată înainte de a o scoate din aparat.

Pentru a scoate bateriile odată terminată durata de viață a aparatului, procedați astfel:

- Scoateți capacul compartimentului bateriei(iilor).
- Scoateți bateria din locașul său.
- Scoateți capacul compartimentului bateriei(iilor).

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune și directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Robot Quoin
Прахосмукачка робот



Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

A Капак за разпределението на контейнера за праха
B Прекъсвач за включване/изключване
C Щепсел
D Светлинен прекъсвач за функциониране/ зареждане на батерията
E Фронтален сензор
F Капак за разпределението на батерията
G Колела
H Почистващ елемент
I Сензори против падане
J Странични четки
K Адаптер за ел.ток
L Батерия
M Контейнер за праха
N Филтър
O Капак на контейнера за прах
P Поставка за страничните четки

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.



Съвети и предупреждения за безопасност

- Този уред може да бъде използван от хора, които не знаят да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, само и единствено ако са под надзора на някой възрастен човек или ако предварително им е обяснено как трябва да използват уреда по сигурен начин и ако разбират съществуващите рискове.

- Децата не трябва да почистват или извършват поддръжката на уреда, ако те не са под надзора на някой възрастен човек.

- Този уред не е играчка.

Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.

- Използвайте уреда само с доставената заедно с него основа за електрически конектор.

- Включете уреда само към много ниско напрежение за сигурност, което да отговаря на обозначенията на уреда.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени.

Занесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

Преди да свържете устройството за зареждане на батерии към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съпада с напрежението на мрежата.

- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да издържа най-малко 10 ампера.

- Щепселът на уреда трябва да съпада с електрическият контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптери

- Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.

- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.

- Ако някоя външна част на уреда се счули, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар. Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.

- Не използвайте уреда ако е паднал, ако има видими повреди или теч.

- Избягвайте контакта с течността, която може да изтече от батерията. В случай на случаен контакт с очите, незабавно измийте с вода и посетете лекар. Течността, която може да изтече от батерията може да предизвика раздразнения или изгаряния.

- Не поставяйте уреда върху топли повърхности като плочи за готвене, газови котлони, фурни и др.

- Работете с машината далеч от деца и любопитни хора.

- Уредът трябва да се постави и използва върху равна и стабилна повърхност.

- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в него, повишава риска от електрически удар.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда сух.

Използване и поддръжка:

- Не използвайте уреда докато не се уверите, че филтъра/филтрите са поставени правилно.

- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.

- Отстранете батериите от уреда, ако няма да го използвате скоро.

- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.

- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.

- Не използвайте в зони, съдържащи метални предмети като гвоздеи и/или болтове.

- Никога не всмуквайте с прахосмукачката горящи или остри предмети (угарки, пепел, пирони и др.).

- Не отваряйте батерията/батериите поради каквато и да било причина.

- При неупотреба на батерията/ батериите, те трябва да бъдат отдалечени от други метални предмети като кламери за листове, монети, ключове, винтове... краищата на които могат да се свържат един с друг.

- Внимавайте да не предизвикате късо съединение между краищата на батерията, тъй като съществува риск от взрив или пожар.

- Съхранявайте батерията/батериите на места, в които температурата не надвишава 40°C.

- Използвайте апарата само при изпълнение на работа на сухо.

- Преди да пуснете уреда в действие, проверете дали капакът е добре затворен.

- Зареждайте батерията/ батериите единствено със зарядното устройство доставено Ви от производителя. Някои зарядни устройства, които са подходящи за един вид батерии, могат да бъдат опасни и да предизвикат експлозия или пожар, ако се използват друга/други батерия/батерии.

- Използвайте уреда, единствено със специално създадените за него батерии. Употребата на друга/други батерия/батерии може да предизвика риск от експлозия или пожар.

Сервиз:

- Уверете се, че поддръжката на уреда се осъществява от специализирано лице и винаги използвайте оригинални консумативи и резервни части.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Инсталиране

Зареждане на батерията:

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Новата батерия не е напълно заредена и трябва да се зареди максимално преди използването на уреда за пръв път.
- Заредете батерията при температура на околната среда между 4 и 40°C
 - Включете зарядното устройство към захранващата мрежа.
 - По време на зареждането, светлинния индикатор за зарядно устройство/ заредена батерия ще започне да мига. След като батерията е напълно заредена, светлинния индикатор за зарядно устройство/ заредена батерия ще се освети в зелено (D).
 - Времето за пълно зареждане е от 4 часа приблизително. Никога не пререждайте батериите.

Поставяне на батерията/батериите

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** По време на процеса на манипулация на батерията, не пипайте едновременно двата полюса, тъй като това би причинило изпразване на натрупаната във Вас енергия, засягайки директно вашето дълолетие.
- Уверете се, че бутона за включване/ изключване е в позиция "0" преди да поставите батериите.
- Отстранете капака на разпределението за батерията/ батериите.
- Поставете батерията/батериите на тяхното място, като спазвате полюсите (Фиг.1)
- Отстранете капака на разпределението за батерията/ батериите.

Монтиране на страничните четки:

- Поставете страничната четка върху поставката за страничните четки.
- Натиснете докато чуете звука клик (Фиг. 2)



Начин на употреба

Преди употреба на уреда:

- Преди употреба за първи път е важно да заредите изцяло батериите.

Употреба:

- Включете уреда, от прекъсвача за включване/изключване.
- Уредът ще започне да работи автоматично докато свършат батериите му.
- Докато уреда е в употреба, светлинните индикатори за зарядно устройство/ заредена батерия и изтощена батерия ще се сменят.
- Когато батериите са изтощени, ще светне червения индикатор за изтощена батерия.
- Когато контейнера е пълен, светлинния индикатор за пълен контейнер ще светне. Това Ви показва, че трябва да изпразните контейнера.
- След употреба на уреда:
- Спрете уреда от бутона за включване/изключване.



Почистяване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Извадете батерията преди почистване на уреда.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- По време на почистването на уреда, бъдете особено внимателни с ножчетата, защото са много остри.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.
- Не потапяйте конектора във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

Изпразване на контейнера за прах:

- Изпразнете контейнера за прах след всяка употреба.
- Отворете капака на контейнера. (Фиг. 3)
- Отделете резервоара за прах от уреда.
- Отворете капака за изпразването на резервоара и изсипете неговото съдържание в съответния контейнер за отпадъци (Фиг.4).
- Проверете състоянието на филтъра на контейнера и поставете наново.
- Затворете капака за изпразване на резервоара.
- Съединете резервоара за прах към уреда.

Смяна на филтри:

- Филтър на контейнера. Препоръчително е да се сменя на всеки три месеца.
- За смяна на филтрите:
- Отворете капака на резервоара за прах. (Фиг 5)
- Отделете резервоара за прах от уреда.

- Отворете капака за изпразване на контейнера и отстранете филтъра на контейнера от скобите. (Фиг.6)
- За да поставите филтъра, следвайте обратния ред.

Смяна на страничните четки:

- За смяната на страничните четки
- Издърпайте власинките на четката, докато се откъпчее от комплекта странични четки.
- За поставянето на страничните четки, постъпете по обратния начин на обясненото по-горе.

Консумативи:

- Във фирмените и оторизирани магазини могат да се закупят консумативите (като; филтри, ...) за Вашия модел прахосмукачка.
- Използвайте винаги оригинални консумативи, специално предназначени за Вашия модел уред.



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране.
- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).



Този символ означава, че във вътрешността на уреда може да има батерии, които трябва да се извадят, преди да се освободите от него. Не забравяйте, че батериите трябва да се оставят в специални контейнери и никога не трябва да се хвърлят в огън.

Как да отстраним батериите от вътрешността на уреда:

Важно е батериите да са напълно изтощени, преди да ги отстраните от уреда.

За да отстраните батериите, след като експлоатационният живот на уреда изтече, процедурите както следва:

- Отстранете капака на разпределението за батерията/ батериите.
- Отстранете батерията от нейното разпределение.
- Отстранете капака на разпределението за батерията/ батериите.

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

- فحص وضع الفلتر وتنظيفه من جديد.
- إغلاق غطاء جزء تفريغ الخزان
- تثبيت خزان الغبار على الجهاز

تغيير أجزاء الفلتر:

- فلتر الخزان, يُنصح باستبداله كل ثلاثة أشهر
- لإزالة قطع الفلتر:
- فتح غطاء خزان الخزان. (الرسم رقم 5)
- فصل خزان الغبار من الجهاز. (الرسم رقم 6)
- فتح غطاء جزء تفريغ الخزان وإزالة فلتر الخزان من مشبكته. (صورة رقم 6)
- لتركيب المصفاة، قم بعكس ما وقع تفسيره في الفقرة السابقة.

تغيير الفراشي الجانبية:

- إزالة الفراشي الجانبية.
- سحب الفراشي الجانبية حتى فكها من مجموعة الفرشاة الجانبية
- لتركيب الفراشي الجانبية عليك باتباع نفس الطريقة الموضحة فيما سبق بشكل عكسي.

الأجزاء القابلة للتلف

- يمكن الحصول على الأجزاء القابلة للتلف الخاصة بجهازك في الأماكن التجارية المرخصة (كأجزاء الفلتر مثلاً..).
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه باتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

الإعطاب وكيفية الإصلاح



- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.

لمنتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها.
- إن هذا المنتج خال تماماً من تكاثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرّة بالمحيط.

- هذا الرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتباع ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



- هذا الرمز يشير إلى أن المنتج يشتمل على بطاريات في داخله؛ يجب سحب هذه البطاريات قبل التخلي عن المنتج. تذكر أن البطاريات يمكن وضعها في أوعية خاصة ولا يمكن أبدا رميها في النار.

كيفية إزالة البطاريات من داخل الجهاز:

من الضروري تفريغ شحنة البطاريات بشكل كامل قبل القيام بإزالتها من الجهاز.

- لإزالة البطاريات بعد انتهاء فترة صلاحية الجهاز قم بالتالي:
- قم بإزالة غطاء خزان البطاريات.
- إزالة البطارية من خزانها.
- قم بإزالة غطاء خزان البطاريات.

ملاحظة: يمثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص بالتناسق الموجي الكهرومغناطيسي.

شحن البطارية:

تحذير : يجب القيام بشحن البطاريات الجديدة بشكل كامل قبل الاستعمال الأول لأنها تباع عادة بشحنة منخفضة.

- قم بشحن البطاريات في حرارة جوية تتراوح بين 4 و 40 درجة مئوية
- قم بوصل الشاحن بالشبكة الكهربائية.
- - سوف يقوم المؤشر الضوئي بالوميض أثناء شحن البطارية/البطارية مشحونة. بعد الانتهاء من شحن البطارية سوف يضيء باللون الأخضر (D)
- الوقت اللازم للقيام بالشحن الكامل هو 4 ساعة تقريباً. لا تقم بشحن البطارية بشكل زائد عن حده.

تركيب البطارية أو البطاريات:

- تحذير عدم لمس قطبي البطارية في الوقت ذاته أثناء استعمال البطارية لأنه سيسبب تفريغ جزء من طاقتها المخزنة و التأثير بذلك على مدة صلاحيتها.
- تأكد من ترك زر التشغيل والإيقاف في وضعية 0 قبل تركيب البطاريات.
- قم بإزالة غطاء خانة البطاريات.
- قم بوصل البطارية في خانيتها محترماً جهة الأقطاب المحددة (صورة رقم 1)
- قم بإزالة غطاء خانة البطاريات.

تركيب الفراشي الجانبية

- ثبت الفرشاة الجانبية فوق جزء سناد الفراشي الجانبية.
- اضغط عليه حتى سماع صوت كليك (صورة رقم 2)

طريقة الاستخدام

ملاحظات قبل الاستعمال:

- من المهم القيام بشحن البطاريات بشكل كامل قبل استعمال المنتج للمرة الأولى.

الاستعمال:

لتشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف.

- يبدأ الجهاز بالعمل بشكل آلي حتى تنتهي شحنة البطاريات فيه.
- سوف تبدأ مؤشرات شحنة البطارية والبطارية مشحونة ومنخفضة الشحنة بالوميض أثناء عمل الجهاز.
- عندما تنخفض شحنة البطارية سوف يضيء اللون الأحمر المشير إلى انخفاض شحنة البطارية.
- عند امتلاء الخزان سوف يضيء المؤشر الضوئي الخاص بامتلاء الخزان، مشيراً بذلك إلى ضرورة تفرغ.
- عند الانتهاء من استعمال الجهاز:
- لإيقاف الجهاز عن العمل، اضغط على الزر اشتغال/إيقاف.

التنظيف

- افصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- افصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- إزالة البطاريات قبل البدء بأي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول الكلور أو أي منتجات حاككة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- لا تغطس القابس في الماء أو في أي سائل آخر، ولا تضعه تحت الصنبور.

تفريغ خزان الغبار:

تفريغ خزان الغبار بعد كل استعمال.

- فتح غطاء الخزان. (الرسم رقم 3)
- فصل خزان الغبار من الجهاز. (الرسم رقم 4)
- فتح غطاء تفريغ الخزان وإزالة الفلتر ورمي المحتوى في سلة المهملات الخاصة (صورة رقم 4)

- لا يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.

- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضرورا
- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو عند ظهور علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسريبات.

- تقادى أي ملامسة للسائل الذي قد يخرج من البطارية. في حال ملامسة العينين يجب غسلهما والتوجه إلى الطبيب. يمكن للسان الخارج من البطارية أن يسبب التحسس أو الحروق.
- عدم وضع الجهاز فوق أسطح حارة كالأواح أفران الطبخ أو أفران الغاز أو الأفران العادية أو ما شابهها.
- استعمل الجهاز بعيداً عن الأطفال و الفضوليين.
- يجب استعمال ووضع الجهاز على مساحة مسطحة ومستقرة.
- لا تعرض الجهاز للمطر أو لحالات الرطوبة. الماء التي تتسرب إلى داخل الجهاز يمكن أن تتسبب في حادث كهربائي

- تحذير : احفظ الجهاز جافاً.

الاستعمال والاعتناء:

عدم استعمال الجهاز دون الفلتر أو قطع الفلتر مركبة بشكل صحيح.
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلاً.

- إزالة البطاريات من الجهاز في حال عدم استعماله لوقت طويل.

- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.

عدم استعمال الجهاز على أسطح تحتوي على قطع معدنية كالمسامير أو البراغي.
- لا يمكن شطف أشياء متأرجح أو قاطعة (عقب سيجارة، رماد، مسامير ...)

- لا تفتح البطاريات لأي سبب كان.

يجب إبعاد البطاريات عن قطع معدنية أخرى كالمشابك الورق والعملات المعدنية والمفاتيح والمسامير..في حال عدم استعمالها،
إذ يمكن أن تسبب وصلاً بين الأقطاب.
- تقادى تسبب تماس كهربائي بين أطراف البطارية بسبب خطر الانفجار أو الحريق.
- احفظ البطاريات في مناطق تزيد حرارتها على 40 درجة مئوية.

استعمال الجهاز في عمليات جافة فقط.
- تأكد من الغطاء محكم الغلق قبل استعمال الجهاز.

- قم بشحن البطاريات باستعمال الشاحن المقدم من قبل المصنع فقط. يمكن للشاحن المخصص لنوع معين من البطاريات أن يسبب خطر الانفجار أو الحريق عند استعماله مع نوع آخر من البطاريات.
- استعمل الجهاز مع البطاريات المخصصة له فقط. يمكن أن يسبب استعمال بطارية أو بطاريات أخرى خطر الانفجار أو الحريق.

خدمات

- التأكد من القيام بخدمات صيانة الجهاز من قبل أشخاص مختصين وأن تكون قطع الغيار والوقود أصلية.

- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

التنظيف



عملينا العزيز

ماركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازنا من حيث أنه يتميز بتقنية عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات:

A	غطاء خانة تخزين الغبار
B	مفتاح التشغيل / الإيقاف
C	قابس الوصل
D	مؤشر ضوئي لعمل البطارية / شحنة البطارية
E	جهاز تحسس أمامي
F	غطاء خانة البطاريات
G	العجلات
J	فوهة الشفط
I	أجهزة تحسس مضادة للسقوط
J	فراشي جانبية
K	محول التيار الكهربائي
L	بطارية
M	بطارية
N	المحور
O	غطاء خزان الغبار
P	مساند الفراشي الجانبية

- لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقاً. عدم الإتياع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث. عدم الإتياع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

نصائح وتحذيرات الأمان



- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل أشخاص لا يعرفون طريقة استعماله أو أشخاص معاقين أو أطفال فوق سن 8 أعوام عندما يتم الإشراف عليهم من قبل شخص بالغ السن أو بعد حصولهم على التعليمات المناسبة حول الاستعمال الآمن للجهاز و التعرف على أخطاره.

- لا يمكن للأطفال القيام بعمليات تنظيف أو صيانة الجهاز إلا تحت إشراف شخص بالغ السن.

- هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.

- لابد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.

- استعمال الجهاز مع جهاز الوصل الكهربائي المخصص لا غير، و المرفق بالجهاز.

وصل الجهاز مع تيار منخفض مناسب للمعيار المشار إليه في الجهاز.

في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.

قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل

- وصل الجهاز بقابس كهربائي باستطاعة 10 أمبير على الأقل.

- قابس الجهاز يجب أن يتناسب مع قاعدة التيار الكهربائي







taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Net weight: 1,420 Kg
Gross weight: 2,140 Kg

